

CDM 390 BT DAB



GoGEN



PŘENOSNÉ DAB RÁDIO S CD, USB A BLUETOOTH
PRENOSNÉ DAB RÁDIO S CD, USB A BLUETOOTH
PRZENOŚNE RADIO DAB Z CD, USB I BLUETOOTH
PORTABLE DAB RADIO WITH CD, USB AND BLUETOOTH
HORDOZHATÓ DAB RÁDIÓ CD-VEL, USB-VEL ÉS BLUETOOTH-TAL

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před připojením a provozem si prosím pečlivě tento návod přečtěte a uschovejte jej pro pozdější použití.

Poznámka: Přehrávač není kompatibilní se všemi disky. Je možné, že některé disky nepůjde načíst. Může to být způsobeno znečištěním disku, jeho nízkou kvalitou, atd.

OBSAH BALENÍ:

- Návod k použití

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Před zapojením a provozem přístroje si tento manuál přečtěte a uschovejte jej k pozdějšímu použití.
- Neotvírejte skříň přístroje. Uvnitř se nenachází žádné součásti určené k obsluze uživatelem. Přenechejte servis pouze kvalifikovaným osobám.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte jej. Pokud přístroj nepoužíváte dlouhou dobu, vypněte jej a odpojte síťový kabel. (Zástrčka slouží jako odpojovací zařízení od zdroje napájení a měla by být vždy snadno dostupná).
- Neinstalujte přístroj na místě vystaveném zdrojům tepla nebo přímému slunečnímu svitu.
- Neinstalujte přístroj na místě vystaveném vlhkosti a dešti.
- Přístroj nesmí být vystaven kapající a tekoucí vodě a nesmí se na něj stavět nádoby naplněné tekutinou, např. vázy.
- Umístěte přístroj na vodorovnou, rovnou a pevnou plochu s dobrým odvětráváním. Neblokujte otvory pro odvod tepla, mohlo by tím dojít k poruše v důsledku přehřátí.
- Vnější část přístroje čistěte měkkou a čistou tkaninou. Nikdy k čištění nepoužívejte chemické prostředky ani saponáty.
- Tato brožura je průvodcem uživatele pro provoz, není kritériem pro konfiguraci.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství uvedené výrobcem.
- Pokud se elektrická zástrčka používá jako odpojovací zařízení, musí zůstat snadno dostupná.
- Dodržte minimální vzdálenost kolem přístroje pro dostatečné odvětrávání.
- Na přístroj nestavte zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

UPOZORNĚNÍ: Baterie se nesmí vystavovat nadměrnému teplu, např. slunečnímu svitu, ohni apod.

POZOR: V případě nesprávné instalace baterie hrozí její roztržení. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.



Symbol blesku varuje uživatele před přítomností neizolovaného nebezpečného napětí pod krytem výrobku, které je dostatečně velké na to, aby pro člověka představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.



Symbol vykřičníku upozorňuje uživatele na důležité provozní pokyny.

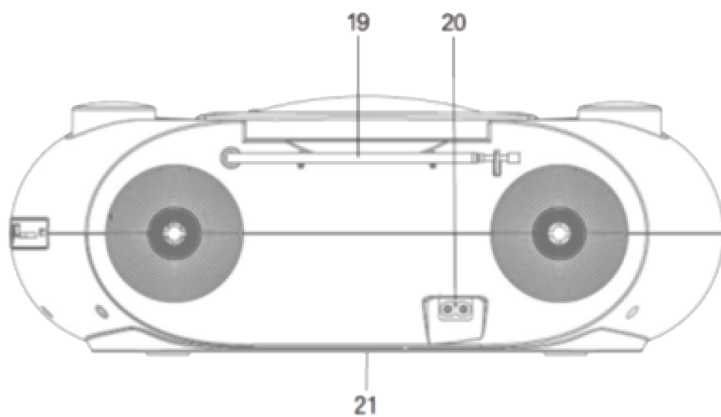
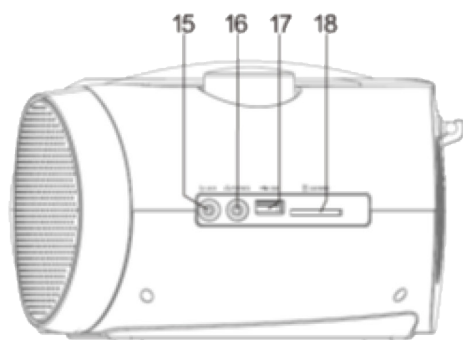
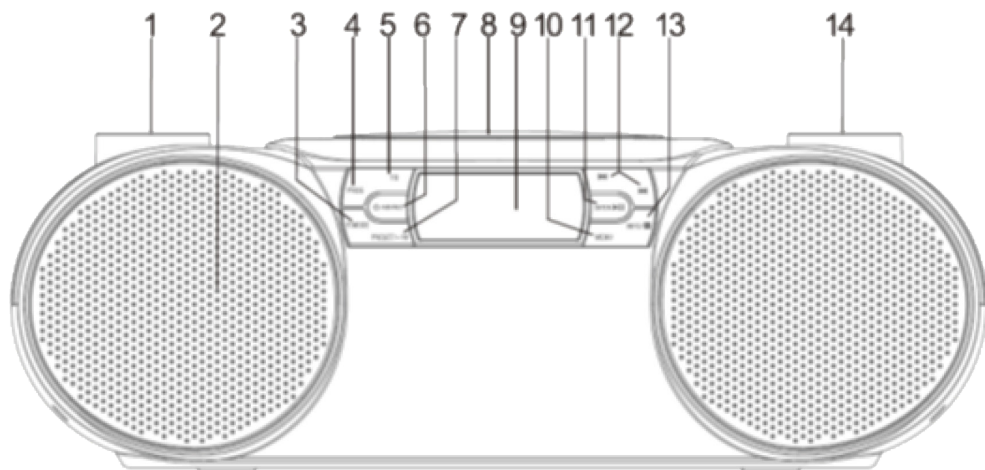







Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt. Přenechejte servis kvalifikovanému servisnímu personálu.



Tato značka znamená, že tento produkt patří mezi laserové produkty třídy 1. Laserový paprsek může produkovat záření, které je při přímém dotyku s lidským tělem nebezpečné.

NÁKRES ZAŘÍZENÍ



- 1) Knoflík hlasitosti
- 2) Reproduktor
- 3) P.Mode (Režim programu) (Opakování, Opakování 1, Náhodně)
- 4) Program/Preset (Program/Předvolba)
- 5) EQ (Ekvalizér) (Neutrální/Rock/Pop/Klasika/Džez)
- 6)  Standby/ Source (Pohotovostní stav/Zdroj)
- 7) P+ / +10 (Program+ / +10)
- 8) Víko prostoru pro CD
- 9) LCD displej
- 10) Menu (Nabídka) (Nabídka systému, Nabídka DAB, Nabídka FM)
- 11) Enter/  (Přehrát/Pauza, Automatické vyhledávání, Párování)
- 12) SKIP-/  , SKIP+/  (Přeskočení vzad/Přeskočení vpřed)
- 13) Info/  (Informace/Stop)
- 14) Knoflík ladění
- 15) Konektor externího vstupu AUX-IN
- 16) Konektor sluchátek
- 17) Vstup USB
- 18) Vstup pro kartu SD/MMC
- 19) Anténa FM
- 20) Napájecí zdířka
- 21) Prostor pro baterie

ZPŮSOB NAPÁJENÍ

NAPÁJENÍ ZE ZÁSUVKY

Připojte síťový elektrický kabel:

- ke zdířce síťového napájení přístroje.
- do elektrické zásuvky.



NAPÁJENÍ Z BATERIÍ

1. Otevřete prostor pro baterie.
2. Vložte 8 baterií (monočlánky typu R-20, UM-1 nebo D) se správnou polaritou (+/-) dle označení.
3. Zavřete prostor pro baterie.


Poznámka: Baterie obsahují chemické látky, proto je třeba je likvidovat řádným způsobem. Baterie nejsou součástí dodávaného příslušenství.

FUNKCE

ZAPNUTÍ

Stiskněte tlačítko ; systém se přepne na naposled vybraný zdroj
Chcete-li zvolit jiný zdroj, stiskněte opakovaně tlačítko /SOURCE.

PŘEPNUTÍ DO POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU

1. Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 2 vteřin přepnete systém do pohotovostního režimu.

Na panelu displeje se zobrazí hodiny (pokud jsou nastaveny).

2. Podsvícení displeje potemní.

Poznámka: V režimu CD, karty, USB, AUX a Bluetooth se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud z něj po dobu 15 minut nevychází zvuk.

NASTAVENÍ ČASU

1. V pohotovostním režimu aktivujte stisknutím tlačítka **MENU** nabídku systému a stisknutím tlačítka **ENTER** do ní přepněte.
2. Opakovanými stisky tlačítek **◀◀** / **▶▶** zvolte ČAS a stiskněte tlačítko **ENTER**.
3. V nabídce ČAS můžete opakovanými stisky tlačítek **◀◀** / **▶▶** provést následující:

[Nastavení času/data]

[Automatická aktualizace]: aktualizace časového formátu

- [aktualizace z libovolného zdroje]
- [aktualizace z DAB]
- [aktualizace a FM]
- [bez aktualizace]

[Nastavení formátu 12/24 hodin]

[Nastavení formátu data]

Stisknutím tlačítka **ENTER** nastavení uložíte.

Nebo se stisknutím tlačítka **STOP** vrátíte k předchozímu kroku.

Nebo stisknutím tlačítka **MENU** ukončíte nabídku.

Poznámka: Pokud ponecháte systém po dobu 30 vteřin nečinný, automaticky ukončí režim nastavení času.

PŘEHRÁVÁNÍ CD

1. Stisknutím tlačítka **SOURCE** zvolte jako zdroj CD.
2. Otevřete víko prostoru pro disk.
3. Vložte disk potištenou stranou nahoru a zavřete víko prostoru pro disk.
 - Přehrávání začne automaticky.

PŘEHRÁVÁNÍ ZE ZAŘÍZENÍ USB / KARTY SD-MMC

Ujistěte se, že zařízení USB nebo paměťová karta obsahují přehratelný zvukový obsah.

1. Stisknutím tlačítka **SOURCE** zvolte jako zdroj buď USB, nebo paměťovou kartu.
2. Do vstupu pro USB zapojte paměťové zařízení USB nebo do vstupu pro kartu zasuněte paměťovou kartu.
 - Přehrávání začne automaticky. Pokud ne, stiskněte tlačítko **▶▶**.

Poznámka: K připojení paměťového zařízení USB NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel USB.

Tento kabel může zachycovat rušení, které může ovlivnit tok dat. Své paměťové zařízení USB vždy připojujte přímo do vstupu pro USB bez prodlužovacího kabelu USB. Maximální proud pro USB je 0,5 A.

PŘEHRÁVÁNÍ ZE ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ BLUETOOTH

- Účinný provozní dosah mezi systémem a spárovaným zařízením je přibližně 10 metrů.
 - Překážka mezi systémem a zařízením může provozní dosah snížit.
 - Kompatibilita se všemi zařízeními Bluetooth není zaručena.
 - Tento systém automaticky aktivuje režim párování Bluetooth.
1. Stisknutím tlačítka **SOURCE** zvolte jako zdroj Bluetooth.
 - Zobrazí se [Bluetooth].
 - CD přehrávač přepne do režimu párování.
Na displeji se zobrazí a bude blikat slovo [Nepřipojeno].
 2. Na svém zařízení s funkcí Bluetooth aktivujte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení s funkcí Bluetooth, která lze spárovat (viz návod k použití příslušného zařízení).
 3. Jakmile se na vašem zařízení zobrazí položka [CDM 390 BTDAB], zvolte ji, čímž se spustí párování a propojení.

Po úspěšném párování a propojení bude přístroj přehrávat hudbu a na displeji se zobrazí [Bluetooth Připojeno].

4. Spustíte přehrávání zvuku na svém zařízení s funkcí Bluetooth.
 - Zvuk se bude streamovat z vašeho zařízení s funkcí Bluetooth do přístroje.

- Chcete-li přeskočit na předchozí/následující stopu, použijte tlačítka **◀◀ / ▶▶**.
- Chcete-li pozastavit nebo obnovit přehrávání, stiskněte tlačítko **▶||**.

POZNÁMKA: Pokud ve svém zařízení nemůžete najít položku [CDM 390 BTDAB], stisknutím a podržením tlačítka ENTER/ ▶|| po dobu 2 vteřin přepnete do režimu párování. Na displeji se zobrazí [Nepřipojeno].

ODPOJENÍ ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ BLUETOOTH

- Stiskněte a podržte tlačítko **ENTER/ ▶||** po dobu 2 vteřin;
- Deaktivujte funkci Bluetooth na svém zařízení; nebo
- Přesuňte zařízení mimo komunikační dosah.

PŘIPOJENÍ DALŠÍHO ZAŘÍZENÍ S FUNKCÍ BLUETOOTH

Deaktivujte funkci Bluetooth na stávajícím zařízení a poté připojte jiné zařízení.

PŘEHŘÁVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (AUX)

Prostřednictvím tohoto přístroje můžete rovněž poslouchat externí zvukové zařízení, například MP3 přehrávač.

1. Tiskněte opakovaně tlačítko **SOURCE** a zvolte jako zdroj [AUX].
2. Zapojte audio kabel (3,5 mm, není přiložen) do:
 - zdířky AUX-IN na přístroji.
 - zdířky sluchátek na externím zařízení.
3. Spusťte přehrávání externího zvukového zařízení (viz návod k použití tohoto zařízení).
4. Upravte celkovou hlasitost na externím zařízení a na přístroji.

Poznámka: Na externím zařízení prosím vždy zvyšte hlasitost na maximum. Jinak se přístroj přepne do pohotovostního (úsporného) režimu, protože nebude mít na vstupu žádný zvukový signál. Nejedná se o závadu.

MOŽNOSTI PŘEHŘÁVÁNÍ

OVLÁDÁNÍ PŘEHŘÁVÁNÍ

V režimu CD, USB nebo paměťové karty můžete ovládat přehrávání pomocí následujících úkonů:

◀◀ / ▶▶

Krátké stisknutí: přeskočení na předchozí nebo další stopu;
Stisknutí a podržení: rychlé procházení stopy během přehrávání směrem vzad nebo vpřed, po uvolnění se obnoví přehrávání.

P+/+10

Stisknutím se přeskočí 10 stop.

▶||

Spuštění nebo pozastavení přehrávání.

■

Zastavení přehrávání.

P.MODE

REP-1: Opakované přehrávání aktuální stopy.

REP-DIR: Opakované přehrávání aktuální hudební složky.

REP-ALL: Opakované přehrávání všech stop.

RANDOM: Náhodné přehrávání stop.

Tip: Pokud přehráváte naprogramované stopy, lze zvolit pouze REP-1 a REP-ALL.

PROGRAMOVÁNÍ STOP

Při přehrávání CD můžete naprogramovat maximálně 20 stop.

V režimu CD-MP3, USB nebo paměťové karty můžete naprogramovat maximálně 99 stop.

1. Stisknutím tlačítka **■** zastavíte přehrávání.
2. Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete režim programování.
 - Zobrazí se a blikají údaje [Paměť] [P 01 F- -01 001].
3. Opakovanými stisky tlačítek **◀◀ / ▶▶** zvolte stopu a poté potvrďte stisknutím tlačítka **PROG**.
4. Anebo můžete přeskočit o 10 stop stisknutím tlačítka +10 a poté potvrdit stisknutím tlačítka **PROG**.

5. Další stopy naprogramujte opakováním kroků 3 a 4.
6. Chcete-li naprogramované stopy přehrát, stiskněte tlačítko ►II.
 - Program vymažete dvojným stisknutím tlačítka **STOP**.

NASTAVENÍ ZVUKU

Při přehrávání můžete nastavit hlasitost a vybírat různé zvukové efekty.

- HLASITOST +/-
- Otáčením knoflíku hlasitosti na horní straně přístroje zvýšíte nebo snížíte úroveň hlasitosti.
- ZVUK
 - Stisknutím tlačítka EQ zvolíte přednastavený zvukový efekt: [NEUTRÁLNÍ] > [ROCK] > [POP] > [JAZZ] > [CLASSIC]

POSLECH RÁDIA FM

LADĚNÍ ROZHLASOVÝCH STANIC FM

Pro optimální příjem plně natáhněte anténu FM a nastavte její polohu.

1. Opakovanými stisky tlačítka **SOURCE** zvolte jako zdroj FM.

2. Stiskněte a podržte tlačítko ◀◀ / ▶▶ po dobu 2 vteřin.

- Zobrazí se [Ladění...]
- Přístroj automaticky naladí stanici se silným příjmem.

3. Opakováním kroku 2 naladíte další stanice.

Naladění stanice se slabým signálem: Otáčejte knoflíkem ladění, dokud nedosáhnete lepšího příjmu.

AUTOMATICKÉ ULOŽENÍ ROZHLASOVÝCH STANIC

Do předvoleb lze naprogramovat maximálně 30 rozhlasových stanic FM.

1. V režimu FM

2. Stiskněte a podržte tlačítko **ENTER** po dobu 2 vteřin

- Zobrazí se [Automat.ladění].
- Přístroj uloží všechny rozhlasové stanice FM, které jsou k dispozici.
- Začne se automaticky vysílat první uložená rozhlasová stanice.

MANUÁLNÍ ULOŽENÍ ROZHLASOVÝCH STANIC

Do předvoleb lze naprogramovat maximálně 30 rozhlasových stanic FM.

1. Naladíte požadovanou rozhlasovou stanici FM.

2. Stiskněte a podržte tlačítko **PROG/PRESET** po dobu 2 vteřin, čímž aktivujete režim ukládání do paměti.

3. Pomocí tlačítek ◀◀ / ▶▶ nebo otáčením knoflíku ladění nastavte číslo rozhlasové stanice (1 až 30) a poté potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

- Zobrazí se číslo uložené předvolby.

4. Další stanice uložíte opakováním kroků výše.

Poznámka: Chcete-li stanici uloženou do předvolby smazat, uložte místo ní jinou stanici.

VOLBA PŘEDVOLENÉ ROZHLASOVÉ STANICE

1. V režimu FM aktivujte stisknutím tlačítka **PROG/PRESET** vyvolání uložených stanic.

2. Pomocí tlačítek ◀◀ / ▶▶ nebo otáčením knoflíku ladění zvolte číslo předvolby.

3. Potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

ZOBRAZENÍ INFORMACÍ FM

Při vysílání FM zobrazuje první řádek název stanice a druhý řádek servisní informace aktuální stanice.

Opakovanými stisky tlačítka **INFO** / ■ můžete procházet následující informace (jsou-li k dispozici):

- Radiotext
- Typ programu (PTY)
- Název multiplexu
- Stereofonní nebo monofonní příjem
- Čas
- Datum

POUŽÍVÁNÍ NABÍDEK FM

1. V režimu FM přejděte do nabídek FM stisknutím tlačítka **MENU**.
2. Pomocí tlačítek ◀◀ / ▶▶ nebo otáčením knoflíku ladění můžete procházet následující nabídky: [Nastavení ladění]
 - [Všechny stanice]: vyhledá všechny dostupné stanice FM.
 - [Pouze silné stanice]: vyhledá pouze silné stanice FM.
 [Nastavení přehrávání]
 - [Stereo povoleno]: stereofonní vysílání
 - [Vynucené mono]: jestliže chcete zlepšit příjem, přepněte na monofonní zvuk
3. Stisknutím tlačítka **ENTER** přepnete do nabídky.

POSLECH ROZHLASOVÝCH STANIC DAB

Pro optimální příjem plně natáhněte anténu FM a nastavte její polohu. Lze naprogramovat maximálně 30 rozhlasových stanic DAB. Použitelné kmitočty pro rádio DAB ve vašem regionu zjistíte u místního prodejce nebo na stránkách www.WorldDAB.org.

PRVNÍ POUŽITÍ

1. Opakovanými stisky tlačítka **SOURCE** zvolte DAB jako zdroj.
 - Zobrazí se [Automatické ladění].
2. Stisknutím tlačítka **ENTER** aktivujete automatické vyhledávání.
 - Přístroj automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatečně silným signálem.
 - Po dokončení vyhledávání začne automaticky vysílat první uložená rozhlasová stanice.
3. Pomocí tlačítek ◀◀ / ▶▶ nebo otáčením knoflíku ladění zvolte stanici a můžete poslouchat.

PROGRAMOVÁNÍ ROZHLASOVÝCH STANIC

1. Naladte rozhlasovou stanici DAB.
2. Stisknutím a podržením tlačítka **PROG/PRESET** po dobu 2 vteřin aktivujete programování.
3. Pomocí tlačítek ◀◀ / ▶▶ nebo otáčením knoflíku ladění zvolte pro rozhlasovou stanici číslo (1 až 30) a potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.
 - Rozhlasová stanice se uloží pod vybraným pořadovým číslem.
4. Opakováním kroků výše naprogramujete další rozhlasové stanice DAB.

Poznámka: Pokud uložíte rozhlasovou stanici s pořadovým číslem, které už má jiná stanice, bude dřívější stanice přemazána.

ZOBRAZENÍ INFORMACÍ DAB

Při vysílání DAB zobrazuje první řádek název stanice a druhý řádek servisní informace aktuální stanice. Opakovanými stisky tlačítka **INFO** / ■ můžete procházet následující informace (jsou-li k dispozici):

- Zobrazení rolujících textových informací (DLS)
- Síla signálu
- Typ programu (PTY)
- Název multiplexu
- Kmitočet

- Chybovost signálu
- Kodek bitové rychlosti
- Čas
- Datum

POUŽÍVÁNÍ NABÍDEK DAB

1. V režimu DAB přejdete do nabídek DAB stisknutím tlačítka **MENU**.
2. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otáčením knoflíku ladění můžete přepínat mezi nabídkami.
 - [Automatické ladění]: Vyhledání stanic DAB.
 - [Manuální ladění]: Manuální naladění stanice.
 - [DRC] (Kontrola dynamického rozsahu): Snižuje hlasitost hlasitých zvuků a zesiluje tiché zvuky, čímž zmenšuje nebo potlačuje dynamický rozsah zvukového signálu.
 - [Promazat]: Odstraní neplatné stanice.
 - [Systém]: Přístup do nabídky nastavení systému.
3. Stisknutím tlačítka **ENTER** přejdete do nabídky.

*Tip: Stisknutím tlačítka **INFO** / ■ se vrátíte do předchozího kroku. Anebo můžete stisknutím tlačítka **MENU** ukončit nabídku DAB.*

OPĚTOVNÉ VYHLEDÁNÍ STANIC

[Automatické ladění] se používá k širokopásmovému vyhledání rozhlasových stanic DAB. Automatické vyhledávání aktivujete stisknutím tlačítka **ENTER**.

- Přístroj automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatečně silným signálem.

MANUÁLNÍ NALADĚNÍ STANICE

Díky této funkci můžete naladit konkrétní kanál / frekvenci manuálně. Kromě změny orientace antény lze i pomocí této funkce dosáhnout optimálního příjmu.

1. Stisknutím tlačítka **ENTER** přejdete na seznam stanic.
2. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otáčením knoflíku ladění zvolte stanici.
3. Stisknutím tlačítka **ENTER** volbu potvrďte.

ODSTRANĚNÍ NEFUNKČNÍCH STANIC

Tato možnost poskytuje seznam aktivních stanic a její pomocí lze odebrat stanice, které jsou v seznamu, ale ve vašem regionu nefungují.

1. Stisknutím tlačítka **ENTER** přejdete na nabídku [Promazat].
2. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otáčením knoflíku ladění zvolte možnost.
 - [Ne]: návrat do předchozí nabídky.
 - [Ano]: odstranění nefunkčních stanic ze seznamu stanic.
3. Stisknutím tlačítka **ENTER** volbu potvrďte.

SYSTÉMOVÉ NABÍDKY

1. Stisknutím tlačítka **ENTER** přejdete do systémové nabídky
2. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otáčením knoflíku ladění zvolte vedlejší nabídku.

Pomocí systémových nabídek můžete nastavit následující:

- [Sleep funkce]: Nastavení časovače odloženého vypnutí
- [Budík]: Nastavení času budíku
- [Čas]: Nastavení času
- [Podsvícení]: Nastavení jasu displeje
- [Jazyk]: Čeština, angličtina, polština, slovenština, maďarština
- [Tovární nastav.]: Resetování přístroje na výchozí nastavení z výroby.
- [Aktualizace softwaru]: Upgrade software.
- [Verze softwaru]: Kontrola verze aktuálního softwaru tohoto přístroje.

NASTAVENÍ FUNKCE SLEEP

Tento přístroj se může po předem nastavené době automaticky přepnout do pohotovostního stavu.

Při zapnutém přístroji přepněte stisknutím tlačítka **MENU** do nabídky [Systém], zvolte [Sleep funkce] a poté do nabídky přejděte stisknutím tlačítka **ENTER**.

Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otáčením knoflíku ladění zvolte dobu časovače odloženého vypnutí (90, 60, 45, 30, 15, vypnuto).

- Je-li časovač aktivován, zobrazí se **Z^Z**.

Deaktivování funkce sleep:

Přejděte do nabídky [Systém] > [Sleep funkce] a použijte tlačítka **◀◀ / ▶▶** nebo otáčejte knoflíkem ladění, dokud se nezobrazí [Sleep vyp.].

- Je-li časovač deaktivován, **Z^Z** zmizí.

NASTAVENÍ BUDÍKU

1. Stisknutím tlačítka **MENU** přejděte do nabídky [Systém] > [Budík].
2. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otáčením knoflíku ladění přepněte na nastavení budíku:

- Čas zapnutí.
- Trvání: 15>30>45>60>90 minut
- Zdroj: zdroj zvuku budíku - tón, DAB, FM, CD, USB a paměťové karty
- Denně > Jednou > Víkendy > Všední dny
- Datum
- Hlasitost budíku
- Budík zapnut/vypnut

3. Stisknutím tlačítka **ENTER** volbu potvrďte.

- Jestliže je budík aktivován, zobrazí se ikona Budík 1.

Pokud BUDÍK zní, vypnete jeho zvuk stisknutím tlačítka **⏻ / SOURCE**. Anebo můžete stisknutím tlačítka **ENTER** budík odložit (o 9 minut).

Poznámka: Je-li jako zdroj budíku zvoleno CD, USB nebo paměťová karta, avšak není vložen disk ani připojena paměť USB, systém automaticky přepne zdroj na tón. Je-li jako zdroj budíku zvoleno FM nebo DAB, naladte prosím požadovanou vysílací stanici předem

POSLECH PŘES SLUCHÁTKA

Zapojte sluchátka do zdířky 3,5 mm na přístroji.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Hudební výkon	2 x 6 W RMS
Podporované disky	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Kmitočet FM	87.5 - 108 MHz
Kmitočet DAB	174.928 - 239.920 MHz
Bluetooth	V5.0+EDR, podpora profilu A2DP
Kmitočtový rozsah	2402 – 2480 MHz
Maximální vysílací výkon (EIRP):	0,717 mW

Zdroj napájení	Střídavý proud 230 V ~ 50 Hz Stejnoseměrný proud 12V (8x baterie velikost D, UM-1, LR20)
Příkon	28W
Spotřeba v pohotovostním režimu	< 1W (s informacemi na displeji)
Rozměry	389Š x 227H x 142V mm
Hmotnost	2000 g
Údaje o USB	5V / 500 mAh (neslouží k nabíjení)
	USB paměť (USB 1.1)
	přehrávání z paměti USB (USB 1.1)

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS.

PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení CDM390BTDA B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred pripojením a prevádzkou si prosím dôkladne tento návod prečítajte a uschovajte ho pre neskoršie použitie.

Poznámka: Prehrávač nie je kompatibilný so všetkými diskami. Je možné, že niektoré disky nepôjdu načítať. Môže to byť spôsobené znečistením disku, jeho nízkou kvalitou, atď.

OBSAH BALENIA:

- Návod na použitie

UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Pred zapojením a prevádzkou prístroja si tento manuál prečítajte a uschovajte ho k neskoršiemu použitiu.
- Neotvárajte skriňu prístroja. Vnútri sa nenachádzajú žiadne súčasti určené k obsluhu užívateľom. Prenehajte servis iba kvalifikovaným osobám.
- Ak prístroj nepoužívate, vypnite ho. Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhú dobu, vypnite ho a odpojte sieťový kábel. (Zástrčka slúži ako zariadenie na odpojenie od zdroja napájania a mala by byť vždy ľahko dostupná).
- Neinštalujte prístroj na mieste vystavenom zdrojom tepla alebo priamemu slnečnému svitu.
- Neinštalujte prístroj na mieste vystavenom vlhkosti a dažďu.
- Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej a tečúcej vode a nesmú sa naň stavať nádoby naplnené tekutinou, napríklad vázy.
- Umiestnite prístroj na vodorovnú, rovnú a pevnú plochu s dobrým odvetrávaním. Neblokujte otvory pre odvod tepla, mohlo by tým dôjsť k poruche v dôsledku prehriatia.
- Vonkajšok prístroja čistite mäkkou a čistou tkaninou. Nikdy na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky ani saponáty.
- Táto brožúra je sprievodcom užívateľa pre prevádzku, nie je kritériom pre konfiguráciu.
- Používajte iba doplnky a príslušenstvo uvedené výrobcom.
- Ak sa elektrická zástrčka používa ako rušiacie zariadenie, musí zostať ľahko dostupná.
- Dodržte minimálnu vzdialenosť okolo prístroja pre dostatočné odvetrávanie.
- Na prístroj nestavajte zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

UPOZORNENIE: Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a pod.

POZOR: V prípade nesprávnej inštalácie batérie hrozí jej roztrhnutie. Batérie vymieňajte iba

za rovnaký alebo ekvivalentný typ.



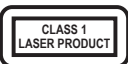
Symbol blesku varuje užívateľa pred prítomnosťou neizolovaného nebezpečného napätia pod krytom výrobku, ktoré je dostatočne veľké na to, aby pre človeka predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Symbol výkričníka upozorňuje užívateľa na dôležité prevádzkové pokyny.

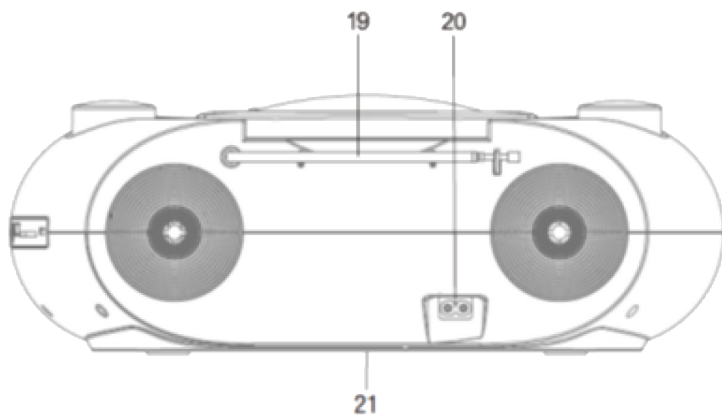
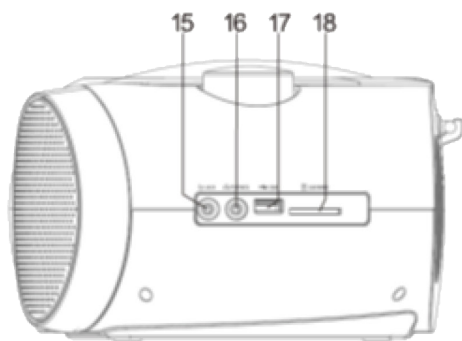
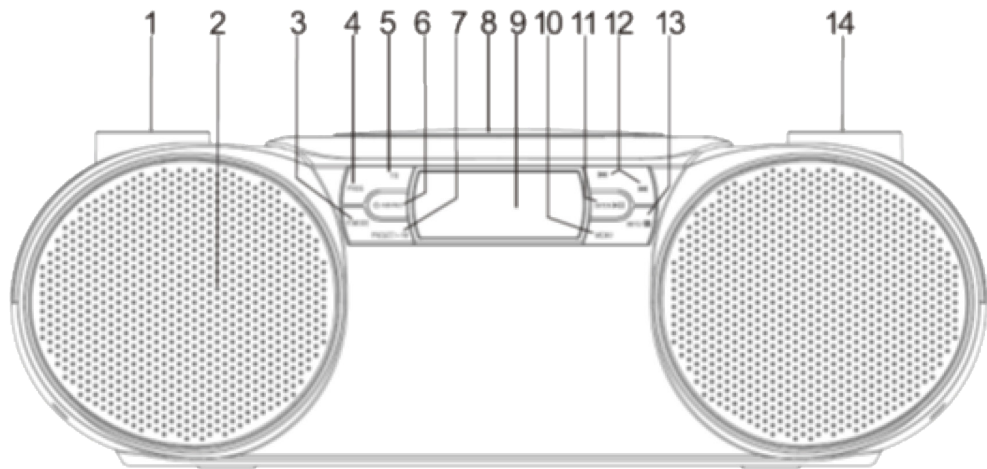







Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt. Prenehajte servis kvalifikovanému servisnému personálu.



Táto značka znamená, že tento produkt patrí medzi laserové produkty triedy 1. Laserový lúč môže produkovať žiarenie, ktoré je pri priamom dotyku s ľudským telom nebezpečné.

NÁKRES ZARIADENIE



1. Gombík hlasitosti
2. Reproduktor
3. P.Mode (Režim programu) (Opakovanie, Opakovanie 1, Náhodne)
4. Program/Preset (Program/Predvoľba)
5. EQ (Ekvalizér) (Neutrálny/Rock/Pop/Klasika/Džez)
6.  Standby/ Source (Pohotovostný stav/Zdroj)
7. P+ / +10 (Program+ / +10)
8. Veko priestoru pre CD
9. LCD displej
10. Menu (Ponuka) (ponuka systému, ponuka DAB, ponuka FM)
11. Enter/  (Zadať/Prehrávanie/Pauza), automatické vyhľadávanie, párovanie
12. SKIP-/  , SKIP+/  ((Preskočenie vzad-/preskočenie vpred+)
13. Info/  (Informácie/Stop)
14. Gombík ladenia
15. Konektor externého vstupu AUX-IN
16. Konektor slúchadiel
17. Vstup USB
18. Vstup pre kartu SD/MMC
19. Anténa FM
20. Napájací otvor
21. Priestor pre batérie

SPÔSOB NAPÁJANIA

NAPÁJANIE ZO ZÁSUVKY

Pripojte sieťový elektrický kábel:

- k otvoru sieťového napájania prístroja.
- do elektrickej zásuvky.


NAPÁJANIE Z BATÉRIÍ

1. Otvorte priestor pre batérie.
2. Vložte 8 batérií (monočlánky typu R-20, UM-1 alebo D) so správnou polaritou (+/-) podľa označenia.
3. Zavrite priestor pre batérie.


Poznámka: Batérie obsahujú chemické látky, preto je treba ich likvidovať riadnym spôsobom. Batérie nie sú súčasťou dodávaného príslušenstva.

ZAPNUTIE

Stlačte tlačidlo ; systém sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

Ak chcete zvoliť iný zdroj, stlačte opakovane tlačidlo /SOURCE.

PREPNUTIE DO POHOTOVOSTNÉHO REŽIMU

1. Stlačením a podržaním tlačidla  po dobu 2 sekúnd prepnete systém do pohotovostného režimu. Na paneli displeja sa zobrazia hodiny (pokiaľ sú nastavené).
2. Podsvietenie displeja potmnie.

Poznámka: V režime CD, karty, USB, AUX a Bluetooth sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak z neho po dobu 15 minút.

NASTAVENIE ČASU

1. V pohotovostnom režime aktivujte stlačením tlačidla **MENU** ponuku systému a stlačením tlačidla **ENTER** do neho prepnite.
2. Opakovanými stlačeniami tlačidiel **◀◀** / **▶▶** zvolte **ČAS** a stlačte **ENTER**.
3. V ponuke **ČAS** môžete opakovanými stlačeniami tlačidiel **◀◀** / **▶▶** urobiť nasledovné:

[Nastavenie času/dáta]

[Automatická aktualizácia]: aktualizácia časového formátu

- [aktualizácia z ľubovoľného zdroja]
- [aktualizácia z DAB]
- [aktualizácia a FM]
- [bez aktualizácie]

[Nastavenie formátu 12/24 hodín]

[Nastavenie formátu dátumu]

Stlačením tlačidla **ENTER** nastavenie uložíte;

alebo sa stlačením tlačidla **STOP** vrátite na predchádzajúci krok,

alebo stlačením tlačidla **MENU** ukončíte ponuku.

Poznámka: Ak ponecháte systém po dobu 30 sekúnd nečinný, automaticky ukončí režim nastavenia času.

PREHRÁVANIE CD

1. Stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj CD.
2. Otvorte veko priestoru pre disk.
3. Vložte disk potlačenou stranou nahor a zatvorte veko priestoru pre disk.
 - Prehrávanie začne automaticky.

PREHRÁVANIE ZO ZARIADENIA USB / KARTY SD-MMC

Uistite sa, že zariadenie USB alebo pamäťová karta obsahujú prehrateľný zvukový obsah.

1. Stlačením tlačidla **SOURCE** zvolte ako zdroj buď USB, alebo pamäťovú kartu.
2. Do vstupu pre USB zapojte pamäťové zariadenie USB alebo do vstupu pre kartu zasunite pamäťovú kartu.
 - Prehrávanie začne automaticky. Ak nie, stlačte tlačidlo **▶▶**.

Poznámka: Na pripojenie pamäťového zariadenia USB NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel USB.

Tento kábel môže zachytávať rušenie, ktoré môže ovplyvniť tok dát. Svoje pamäťové zariadenie USB vždy pripájajte priamo do vstupu pre USB bez predlžovacieho kábla USB. Maximálny prúd pre USB je 0,5 A.

PREHRÁVANIE ZO ZARIADENIA S FUNKCIOU BLUETOOTH

- Účinný prevádzkový dosah medzi systémom a spárovaným zariadením je približne 10 metrov.
 - Prekážka medzi systémom a zariadením môže prevádzkový dosah znížiť.
 - Kompatibilita so všetkými zariadeniami Bluetooth nie je zaručená.
 - Tento systém automaticky aktivuje režim párovania Bluetooth.
1. Stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte ako zdroj Bluetooth.
 - Zobrazí sa [Bluetooth].
 - CD prehrávač prepne do režimu párovania. Na displeji sa zobrazí a bude blikať slovo [Nepripojené].
 2. Na svojom zariadení s funkciou Bluetooth aktivujte funkciu Bluetooth a vyhľadajte zariadenie s funkciou Bluetooth, ktoré je možné spárovať (pozri návod na použitie príslušného zariadenia).
 3. Keď sa na vašom zariadení zobrazí položka [CDM 390 BT DAB]. Zvolte ju, čím sa spustí párovanie a prepojenie.

Po úspešnom spárovaní a prepojení bude prístroj prehrávať hudbu a na displeji sa zobrazí [Bluetooth Pripojené].

4. Spustíte prehrávanie zvuku na svojom zariadení s funkciou Bluetooth.
 - Zvuk sa bude streamovať z vášho zariadenia s funkciou Bluetooth do prístroja.

- Ak chcete preskočiť na predchádzajúcu / nasledujúcu stopu, použite tlačidlá ◀◀ / ▶▶.
- Ak chcete pozastaviť alebo obnoviť prehrávanie, stlačte tlačidlo ▶||.

Poznámka: Pokiaľ vo svojom zariadení nemôžete nájsť položku [CDM 390 BTDAB], stlačením a podržaním tlačidla ENTER / ▶|| po dobu 2 sekúnd prepnete do režimu párovania. Na displeji sa zobrazí [Nepripojené].

ODPOJENIE ZARIADENIA S FUNKCIOU BLUETOOTH

- Stlačte tlačidlo **ENTER/▶||** po dobu 2 sekúnd;
- Deaktivujte funkciu Bluetooth na svojom zariadení; alebo
- Presuňte zariadenie mimo komunikačný dosah.

PRIPOJENIE ĎALŠIEHO ZARIADENIA S FUNKCIOU BLUETOOTH

Deaktivujte funkciu Bluetooth na danom zariadení a potom pripojte iné zariadenie.

PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZARIADENIA (AUX)

Prostredníctvom tohto prístroja môžete tiež počúvať externé zvukové zariadenie, napríklad prehrávač MP3.

1. Tlačte opakovane tlačidlo **SOURCE** a vyberte ako zdroj [AUX].
2. Zapojte audio kábel (3,5 mm, nie je dodávaný) do:
 - otvoru AUX-IN na prístroji.
 - otvoru slúchadiel na externom zariadení.
3. Spustíte prehrávanie externého zvukového zariadenia (pozri návod na použitie tohto zariadenia).
4. Upravte celkovou hlasitosť na externom zariadení a na prístroji.

Poznámka: Na externom zariadení prosím vždy zvýšte hlasitosť na maximum. Inak sa prístroj prepne do pohotovostného (úsporného) režimu, pretože nebude mať na vstupe žiadny zvukový signál. Nejde o poruchu.

MOŽNOSTI PREHRÁVANIA

OVLÁDANIE PREHRÁVANIA

V režime CD, USB alebo pamäťovej karty môžete ovládať prehrávanie pomocou nasledujúcich úkonov:

◀◀ / ▶▶

Krátke stlačenie: preskočenie na predchádzajúcu alebo ďalšiu stopu;
Stlačenie a podržanie: rýchle prechádzanie stopy počas prehrávania smerom dozadu alebo dopredu, po uvoľnení sa obnoví prehrávanie.

P+/+10

Stlačením sa preskočí 10 stôp.

▶||

Spustenie alebo pozastavenie prehrávania.

■

Zastavenie prehrávania.

P.MODE

REP-1: Opakované prehrávanie aktuálnej stopy.

REP-DIR: Opakované prehrávanie aktuálnej hudobnej zložky.

REP-ALL: Opakované prehrávanie všetkých stôp.

RANDOM: Náhodné prehrávanie stôp.

Tip: Ak prehrávate naprogramované stopy, je možné zvoliť iba REP-1 a REP-ALL.

PROGRAMOVANIE STÔP

Pri prehrávaní CD môžete naprogramovať maximálne 20 stop. V režime CD-MP3, USB alebo pamäťovej karty môžete naprogramovať maximálne 99 stôp.

1. Stlačením tlačidla ■ zastavíte prehrávanie.
2. Stlačením tlačidla **PROG** aktivujete režim programovania.
 - Zobrazí sa údaje [PAMĚŤ] [P 01 F-01 001] a blikajú.
3. Opakovanými stlačeniami tlačidiel ◀◀ / ▶▶ zvolíte stopu a potom potvrdíte stlačením tlačidla **PROG**.
4. Alebo môžete preskočiť o 10 stôp stlačením tlačidla +10 a potom potvrdiť stlačením tlačidla **PROG**.

5. Ďalšie stopy naprogramujte opakovaním krokov 3 a 4.
6. Ak chcete naprogramované stopy prehrať, stlačte tlačidlo ►II.
 - Program vymažete dvojitým stlačením tlačidla **STOP**.

NASTAVENIE ZVUKU

Pri prehrávaní môžete nastaviť hlasitosť a vybrať rôzne zvukové efekty.

- HLASITOSŤ +/-
- Otáčaním gombíka hlasitosti na hornej strane prístroja zvýšite alebo znížite úroveň hlasitosti.
- ZVUK
 - Stlačením tlačidla EQ zvolíte prednastavený zvukový efekt: [NEUTRÁLNI] > [ROCK] > [POP] > [JAZZ] > [CLASSIC]

POČÚVANIE RÁDIA FM

LADENIE ROZHLASOVÝCH STANÍC FM

Pre optimálny príjem plne natiahnite anténu FM a nastavte jej polohu.

1. Opakovanými stlačeniami tlačidla **SOURCE** zvolte ako zdroj FM.
2. Stlačte a podržte tlačidlo ◀◀ / ▶▶ po dobu 2 sekúnd.
 - Zobrazí sa [Ladenie...]
 - Prístroj automaticky naladí stanicu so silným príjmom.
3. Opakovaním kroku 2 naladíte ďalšie stanice.

Naladenie stanice so slabým signálom: Otáčajte gombíkom ladenie, kým nedosiahnete lepšieho príjmu.

AUTOMATICKÉ ULOŽENIE ROZHLASOVÝCH STANÍC

Do predvolieb možno naprogramovať maximálne 30 rozhlasových staníc FM.

1. V režime FM
2. Stlačte a podržte tlačidlo **ENTER** po dobu 2 sekúnd.
 - Zobrazí sa [Automat. ladenie].
 - Prístroj uloží všetky rozhlasové stanice FM, ktoré sú k dispozícii.
 - Začne sa automaticky vysielat prvá uložená rozhlasová stanica.

MANUÁLNE ULOŽENIE ROZHLASOVÝCH STANÍC

Do predvolieb možno naprogramovať maximálne 30 rozhlasových staníc FM.

1. Naladte požadovanú rozhlasovú stanicu FM.
2. Stlačte a podržte tlačidlo **PROG/PRESET** po dobu 2 sekúnd, čím aktivujete režim ukladania do pamäte.
3. Pomocou tlačidiel ◀◀ / ▶▶ alebo otáčaním gombíka ladenia nastavte číslo rozhlasové stanice (1 až 30) a potom potvrdte stlačením tlačidla **ENTER**.
 - Zobrazí sa číslo uloženej predvoľby.
4. Ďalšie stanice uložíte opakovaním krokov vyššie.

Poznámka: Ak chcete stanicu uloženú do predvoľby vymazať, uložte miesto nej inú stanicu.

VOĽBA PREDVOLENEJ ROZHLASOVEJ STANICE

1. V režime FM aktivujte stisnutím tlačidla **PROG/PRESET** vyvolanie uložených staníc.
2. Pomocí tlačidiel ◀◀ / ▶▶ alebo otáčaním gombíka ladenia zvolte číslo predvoľby.
3. Potvrdte stisnutím tlačidla **ENTER**.

ZOBRAZENIE INFORMÁCIÍ FM

Pri vysielaní FM zobrazuje prvý riadok názov stanice a druhý riadok servisné informácie aktuálnej stanice.

Opakovanými stlačeniami tlačidla **INFO** / ■ môžete prechádzať nasledujúce informácie (ak sú k dispozícii):

- Rádiotext
- Typ programu (PTY)
- Názov multiplexu
- Stereofónny alebo monofónny príjem
- Čas
- Dátum

POUŽÍVANIE PONÚK FM

1. V režime FM prejdite do ponúk FM stlačením tlačidla **MENU**.
2. Pomocou tlačidiel **◀◀** / **▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenia môžete prechádzať nasledujúce ponuky:

[Nastavenie vyhľadávania]

- [Všetky stanice]: vyhľadá všetky dostupné stanice FM.
- [Iba silné stanice]: vyhľadá pouze silné stanice FM.

[Nastavenie zvuku]

- [Stereo povolené]: stereofonní vysílání
- [Vynútené mono]: pokiaľ chcete zlepšiť príjem, prepnite na monofónny zvuk

3. Stlačením tlačidla **ENTER** prepnete do ponuky.

POČÚVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC DAB

Pre optimálny príjem plne natiahnite anténu FM a nastavte jej polohu. Je možné naprogramovať maximálne 30 rozhlasových staníc DAB. Použiteľné kmitočty pre rádio DAB vo vašom regióne zistíte u miestneho predajcu alebo na stránkach www.WorldDAB.org.

PRVÉ POUŽITIE

1. Opakovanými stlačeniami tlačidla **SOURCE** zvolíte DAB ako zdroj.
 - Zobrazí sa ponuka [Automatické ladenie].
2. Stlačením tlačidla **ENTER** aktivujete automatické vyhľadávanie.
 - Prístroj automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatočne silným signálom.
 - Po dokončení vyhľadávania začne automaticky vysielat' prvú uloženú rozhlasovú stanicu.
3. Pomocou tlačidiel **◀◀** / **▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenia zvolíte stanicu a môžete počúvať.

PROGRAMOVANIE ROZHLASOVÝCH STANÍC

1. Naladíte rozhlasovú stanicu DAB.
2. Stlačením a podržaním tlačidla **PROG** / **PRESET** po dobu 2 sekúnd aktivujete programovanie.
3. Pomocou tlačidiel **◀◀** / **▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenia vyberte pre rozhlasovú stanicu číslo (1 až 30) a potvrdte stlačením tlačidla **ENTER**.
 - Rozhlasová stanica sa uloží pod vybraným poradovým číslom.
4. Opakovaním krokov výše naprogramujete ďalšie rozhlasové stanice DAB.

Poznámka: Pokiaľ uložíte rozhlasovú stanicu s poradovým číslom, ktoré už má inú stanicu, bude skoršia stanica premazaná.

ZOBRAZENIE INFORMÁCII DAB


Prí vysielaní DAB zobrazuje prvý riadok názov stanice a druhý riadok servisné informácie aktuálnej stanice. Opakovanými stlačeniami tlačidla **INFO** / ■ môžete prechádzať nasledujúce informácie (ak sú k dispozícii):

- Zobrazenie posúvajúcich textových informácií (DLS)
- Sila signálu
- Typ programu (PTY)

- Názov multiplexu
- Frekvencia
- Chybovosť signálu
- Kodek bitovej rýchlosti
- Čas
- Dátum

POUŽÍVANIE PONÚK DAB

1. V režime DAB prejdete do ponúk DAB stlačením tlačidla **MENU**.
2. Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenie môžete prepínať medzi ponukami.
 - [Automatické ladenie]: Vyhľadanie staníc DAB.
 - [Manuálne ladenie]: Manuálne naladenie stanice.
 - [DRC] (Kontrola dynamického rozsahu): Znižuje hlasitosť hlasitých zvukov a zosilňuje tiché zvuky, čím znižuje alebo potlačuje dynamický rozsah zvukového signálu.
 - [Premazať]: Odstráni neplatné stanice.
 - [Systém]: Prístup do ponuky nastavenia systému.
3. Stlačením tlačidla **ENTER** prejdete do ponuky.

*Tip: Stlačením tlačidla **INFO** /  sa vrátite do predchádzajúceho kroku. Alebo môžete stlačením tlačidla **MENU** ukončiť ponuku DAB.*

AUTOMATICKÉ VYHĽADANIE STANÍC

[Automatické ladenie] sa používa k širokopásmovému vyhľadaniu rozhlasových staníc DAB. Automatické vyhľadávanie aktivujete stlačením tlačidla **ENTER**.

- Prístroj automaticky uloží rozhlasové stanice s dostatočne silným signálom.

MANUÁLNE NALADENIE STANICE

Vďaka tejto funkcii môžete naladiť konkrétny kanál / frekvenciu manuálne. Okrem zmeny orientácie antény možno aj pomocou tejto funkcie dosiahnuť optimálny príjem.

1. Stlačením tlačidla **ENTER** prejdete na zoznam staníc.
2. Pomocí tlačítok **◀◀ / ▶▶** alebo otáčením knoflíku ladení zvolíte stanicu.
3. Stisknutím tlačítka **ENTER** voľbu potvrdíte.

ODSTRANĚNÍ NEFUNKČNÍCH STANIC

Tato možnost poskytuje seznam aktivních stanic a její pomocí lze odebrat stanice, které jsou v seznamu, ale ve vašem regionu nefungují.

1. Stisknutím tlačítka **ENTER** prejdete na nabídku [Promazať].
2. Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenie vyberte položku.
 - [Ne]: návrat do predchádzajúcej ponuky.
 - [Áno]: odstránenie nefunkčných staníc zo zoznamu staníc.
3. Stlačením tlačidla **ENTER** voľbu potvrdíte.

SYSTÉMOVÉ PONUKY

1. Stlačením tlačidla **ENTER** prejdete do systémovej ponuky.
2. Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenia zvolíte vedľajšiu ponuku. Pomocou systémovej ponuky môžete nastaviť nasledujúce:
 - [Sleep funkcia]: Nastavenie časovača odloženého vypnutia
 - [Budík]: Nastavenie času budíka
 - [Čas]: Nastavenie času
 - [Podsvietenie]: Nastavenie jasnosti displeja
 - [Jazyk]: Čeština, angličtina, poľština, slovenčina, maďarčina
 - [Továrenské nastav.]: Resetovanie prístroja na pôvodné nastavenie z výroby.

- [Aktualizácia softwaru]: Upgrade softwaru.
- [Verzia softvéru]: Kontrola verzie aktuálneho softwaru tohto prístroja.

NASTAVENIE ČASOVAČA

Tento prístroj sa môže po vopred nastavenom čase automaticky prepnúť do pohotovostného stavu.

Pri zapnutom prístroji prepnete stlačením tlačidla **MENU** do ponuky [Systém], vyberte [Sleep funkcia] a potom do ponuky prejdite stlačením tlačidla **ENTER**.

Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenia vyberte dobu časovača odloženého vypnutia (90, 60, 45, 30, 15, vypnuté).

- Ak časovač aktivovaný, zobrazí sa **Z^Z**.

Deaktivovanie časovača odloženého vypnutia:

Prejdite do ponuky [Systém] > [Sleep funkcia] a použite tlačidlá **◀◀ / ▶▶** alebo otáčajte gombíkom ladenie, dokiaľ sa nezobrazí [Sleep vyp.].

- Ak je časovač deaktivovaný, **Z^Z** zmizne.

NASTAVENIE BUDÍKA

1. Stlačením tlačidla **MENU** prejdete do ponuky [Systém] > [Budík].
2. Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otáčaním gombíka ladenia prepnete na nastavenie budíka:
 - Čas zapnutia.
 - Trvanie: 15>30>45>60>90 minút
 - Zdroj: zdroj zvuku budíka z bzučiaku, DAB, FM, CD, USB a pamäťovej karty
 - Denne > Jedenkrát > Víkendy > Pracovné dni
 - Dátum
 - Hlasitosť zvuku budíku
 - Budík zapnutý/vypnutý
3. Stlačením tlačidla **ENTER** voľbu potvrdíte.
 - Pokiaľ je budík aktivovaný, zobrazí sa ikona Budík 1.

Pokiaľ BUDÍK znie, vypnete jeho zvuk stlačením tlačidla **⏏/SOURCE**. Alebo môžete stlačením tlačidla **ENTER** budík odložiť (o 9 minút).

Poznámka: Ak je ako zdroj budíka zvolené CD, USB alebo pamäťová karta, avšak nie je vložený disk ani pripojená pamäť USB, systém automaticky prepne zdroj na bzučiak. Ak je ako zdroj budíka zvolené FM alebo DAB, naladte prosím požadovanú vysielačiu stanicu vopred.

POČÚVANIE CEZ SLÚCHADLÁ

Zapojte slúchadlá do otvoru 3,5 mm na prístroji.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Hudebný výkon	2 x 6 W RMS
Podporované disky	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Kmitočet FM	87.5 - 108 MHz
Kmitočet DAB	174.928 - 239.920 MHz
Bluetooth	V5.0+EDR, podpora profilu A2DP
Kmitočtový rozsah	2402 – 2480 MHz
Max. vysielačív výkon (EIRP):	0,717 mW

Zdroj napájania	Striedavý prúd 230 V ~ 50 Hz Jednosmerný prúd 12 V (8 x batérie veľkosti D, UM-1, LR20)
Príkonn	28W
Spotreba v pohotovostnom režime	< 1W (s informáciami na displeji)
Rozmery	389Š x 227H x 142V mm
Hmotnosť	2000 g
Údaje o USB	5V / 500 mAh (neslúži k nabíjaniu)
	disková pamäť USB (USB1.1)
	prehrávanie z pamäte USB (USB1.1)

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk



**VAROVÁNÍ: VROVÁNIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOS-
TI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM
PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE,
VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ
SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS.
SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.**



**NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO
DOSAHU DEŤÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO
VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO
DETSKÝCH OHRÁDKACH.**

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnej-

šie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia CDM390BTDAB je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed podłączeniem i rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
Uwaga: odtwarzacz może nie obsługiwać wszystkich płyt; Niektóre z płyt nie zostaną odczytane ze względu na ich zabrudzenie, złą jakość, etc.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- Instrukcja obsługi

WAŻNE INFORMACJE

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

- Przed rozpoczęciem podłączania i użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować, do wykorzystania w przyszłości.
- Nie otwierać obudowy urządzenia. W środku nie znajdują się żadne części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. W razie potrzeby zwrócić się do przedstawiciela serwisu.
- Wyłączyć urządzenie, jeśli go nie używamy. Jeśli planujemy nie używać urządzenia przez dłuższy czas, należy je wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w zasięgu bezpośredniego padania promieni słonecznych.
- Nie ustawiać urządzenia w miejscu wystawionym na deszcz i wilgoć.
- Nie dopuszczać do zachlapania ani zabryzganania urządzenia, nie stawiać na nim przedmiotów napełnionych płynami takimi jak np. wazon.
- Urządzenie ustawić na płaskim, poziomym, twardym podłożu, zapewniając mu odpowiednią wentylację. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych, ponieważ powoduje to nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Obudowę urządzenia czyścić miękką ściereczką. Nie używać do czyszczenia żadnych preparatów chemicznych ani detergentów.
- Niniejsza instrukcja jest tylko podręcznikiem użytkownika, nie zawiera informacji o konfiguracji urządzenia.
- Używać wyłącznie akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.
- Przewód zasilający jest używany do odłączania urządzenia, musi pozostać łatwo dostępny.
- W celu zapewnienia prawidłowej wentylacji, należy pozostawić wolną przestrzeń wokół urządzenia.
- Nie stawiać na urządzeniu ani w jego bezpośredniej bliskości źródeł otwartego ognia (np. zapalone świece).

UWAGA: Nie wystawiać baterii na oddziaływanie wysokich temperatur, takich jak promieniowanie słoneczne, ogień i tym podobne.

OSTROŻNIE: W przypadku wymiany baterii na nieprawidłowe, może dojść do wybuchu. Używać jedynie baterii tego samego lub kompatybilnego typu.



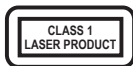
Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie służy ostrzeżeniu użytkownika przed obecnością wewnątrz produktu niebezpiecznych, nieizolowanych elementów pod napięciem, które może być wystarczająco wysokie by powodować ryzyko porażenia człowieka.



Symbol wykrzyknika w trójkącie wskazuje na ważne informacje i instrukcje producenta, dotyczące urządzenia.

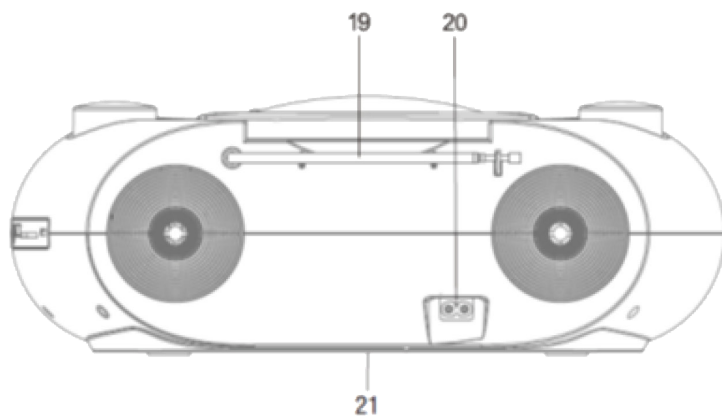
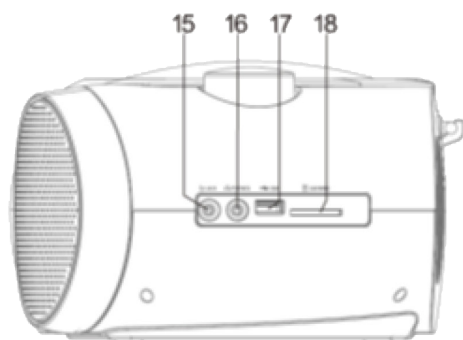
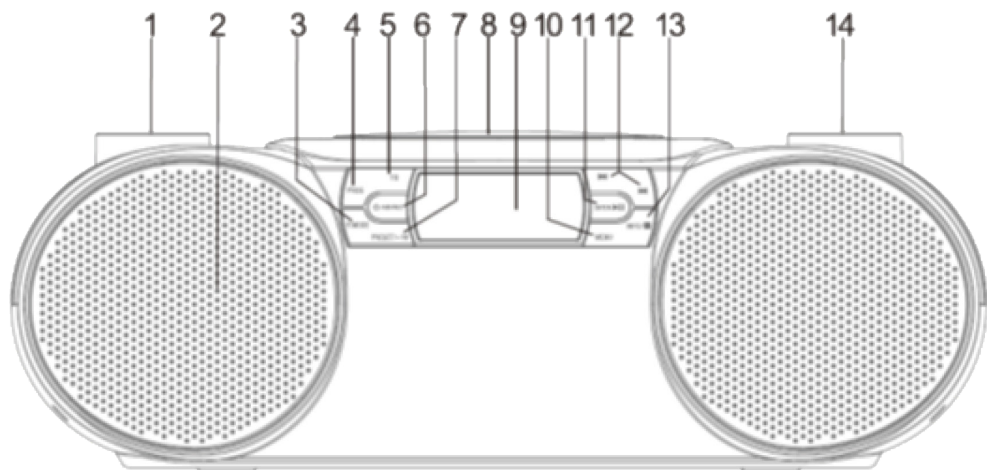







Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, nie otwierać obudowy urządzenia. W urządzeniu nie znajdują się żadne części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Wszelkie naprawy należy zlecać pracownikom serwisu



Ten znak ostrzega przed znajdującym się w środku urządzenia źródłem promieniowania. Sprzęt zawiera laser emitujący promieniowanie laserowe zgodne z limitami dla produktów laserowych klasy 1, które może mieć wpływ na ciało człowieka.

UKŁAD URZĄDZENIA



1. Pokrętko regulacji głośności
2. Głośnik
3. Tryb programowania (Powtórz, Powtórz 1, Losowo)
4. Program/Preset
5. Korektor (Neutralny/Rock/Pop/Classic/Jazz)
6.  Stan wstrzymania/źródło
7. P+ / +10
8. Wejście CD
9. Wyświetlacz LCD
10. Menu (Menu systemowe, DAB menu, FM menu)
11. Enter/  (Play/ pauza, Automatyczne skanowanie, Parowanie)
12. Przewijanie do tyłu -/ , Przewijanie do przodu +/ 
13. Info/ 
14. Pokrętko do tuningu
15. Wejście AUX
16. Wejście na słuchawki
17. Port USB
18. Wejście na kartę SD/MMC
19. Antena FM
20. Wejście AC
21. Komora na baterię

SPOSÓB ZASILANIA

ZASILANIE AC

Podłącz kabel zasilający do:

- Wejścia AC znajdującego się na urządzeniu.
- Wtyczki w ścianie.



ZASILANIE NA BATERIĘ

1. Otwórz komorę na baterie.
2. Włóż 8 baterii (typ: R-20, UM-1 lub D-cells) zgodnie z oznaczeniami polaryzacji (+/-) na baterii oraz ścianach komory.
3. Zamknij komorę na baterie.


Uwaga: Baterie zawierają toksyczne substancje chemiczne, przez co muszą być one utylizowane zgodnie z przepisami. Baterie nie są dołączone do urządzenia.

FUNKCJONOWAĆ

WŁĄCZANIE

Naciśnij przycisk ; system przełączy się na ostatni używany tryb. Aby wybrać inny tryb, naciśnij przycisk /SOURCE.

WEJŚCIE W STAN WSTRZYMANIA

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk  aby przełączyć urządzenie w stan wstrzymania. Na wyświetlaczu pojawi się zegar wskazujący aktualną godzinę (jeśli został ustawiony).
2. Podświetlenie wyświetlacza zostanie przyciemnione

Uwaga: W trybie CD, KARTA SD, USB, AUX oraz Bluetooth urządzenie automatycznie przełączy się w stan wstrzymania, jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie wykryte żadne źródło dźwięku.

USTAWIANIE GODZINY

1. Kiedy urządzenie znajduje się w stanie wstrzymania, naciśnij przycisk **MENU** aby wejść w menu systemowe, następnie naciśnij przycisk **ENTER**, żeby wybrać.
2. Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** do momentu, w którym na ekranie pojawi się komenda TIME, następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
3. Po wybraniu menu ustawianie godziny, naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** aby wybrać spośród poniższych opcji:

[Ustaw godzinę/datę]

[Automatyczna aktualizacja]: Zaktualizuj godzinę z podanego źródła

- [Zaktualizuj z dowolnego]
- [Zaktualizuj z DAB]
- [Zaktualizuj z FM]
- [Nie aktualizuj]

[Ustaw format 12/24-godzinny]

[Ustaw format daty]

Naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić swoje ustawienia.

Naciśnij przycisk **STOP** aby wrócić do poprzedniego kroku.

Naciśnij przycisk **MENU** aby wyjść z menu.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie wykryje żadnej aktywności przez 30 sekund, automatycznie wyłączy ono tryb ustawiania godziny.

ODTWARZANIE MUZYKI Z PŁYTY CD

1. Naciśnij przycisk **SOURCE** aby wybrać tryb CD.
2. Podnieś pokrywę od komory na płytę CD.
3. Włóż płytę CD zadrukowaną stroną do góry, a następnie zamknij komorę.
 - Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

ODTWARZANIE MUZYKI Z DYSKU USB/KARTY SD

Upewnij się, że na dysku USB bądź karcie SD zapisane są ścieżki dźwiękowe.

1. Naciśnij przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb USB lub SD.
2. Włóż dysk USB do wejścia USB bądź kartę SD do wejścia SD.
 - Odtwarzanie muzyki powinno rozpocząć się automatycznie. Jeśli tak się nie stało, naciśnij przycisk **▶▶**.

Uwaga: Nie używaj kabla USB w celu podłączenia dysku USB do urządzenia. Może to spowodować zakłócenia w przepływie danych. Zawsze podłączaj dysk USB bezpośrednio do urządzenia, nie używając kabla przedłużającego. Maksymalne natężenie prądu dla USB wynosi 0.5A.

ODTWARZANIE MUZYKI Z URZĄDZEŃ BLUETOOTH

- Odległość pomiędzy urządzeniem a nośnikiem dźwięku sparowanymi przez Bluetooth powinna wynosić nie więcej niż 10 metrów (30 stóp).
 - Jakiegokolwiek przeszkody znajdujące się pomiędzy urządzeniami może spowodować zmniejszenie zasięgu Bluetooth.
 - Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami wyposażonymi w Bluetooth nie jest gwarantowana.
 - Urządzenie paruje się automatycznie za pośrednictwem Bluetooth.
1. Naciśnij przycisk **SOURCE** aby wejść w tryb Bluetooth.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komenda [BLUETOOTH].
 - Kiedy urządzenie wejdzie w tryb parowania, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Nie połączono], który zacznie mrugać.
 2. Na urządzeniu, które chcesz sparować, włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzeń, które są dostępne do sparowania.
 3. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się urządzenie o nazwie [CDM 390 BTDAB], wybierz je aby rozpocząć parowanie i łączenie.

Po udanym sparowaniu i połączeniu, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się komenda [Bluetooth Połączono].

4. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu połączonym przez Bluetooth.
 - Muzyka odtwarzana jest za pośrednictwem urządzenia sparowanego przez Bluetooth. Aby przewinąć do poprzedniej/następnej ścieżki dźwiękowej, naciśnij przycisk ◀◀ / ▶▶.
 - Aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ▶▶.

Uwaga: Jeśli nie możesz znaleźć urządzenia o nazwie [CDM 390 BT DAB], naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk ENTER/ ▶▶ paby wejść w tryb parowania, na wyświetlaczu pojawi się wówczas komunikat [Nie połączono].

ROZŁĄCZANIE SIĘ Z URZĄDZENIEM BLUETOOTH

- Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk ENTER/ ▶▶;
- Wyłącz Bluetooth na urządzeniu, z którym połączone jest radio
- Przenieś urządzenie w miejsce znajdujące się poza zasięgiem Bluetooth.

ŁĄCZENIE SIĘ Z INNYM URZĄDZENIEM BLUETOOTH

Rozłącz się z urządzeniem Bluetooth, z którym radio jest połączone w danej chwili, a następnie połącz się z innym urządzeniem.

ODTWARZANIE Z ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA (AUX)

Możesz połączyć radio z urządzeniem zewnętrznym, takim jak odtwarzacz MP3, aby przekazywać z niego muzykę.

1. Naciskaj przycisk **SOURCE** do momentu, w którym na wyświetlaczu pojawi się komenda [AUX].
2. Podłącz kabel AUX (średnica 3,5 mm, nie jest dołączony) do:
 - Wejścia AUX na urządzeniu.
 - Wejścia na słuchawki na urządzeniu zewnętrznym.
3. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu zewnętrznym (postępuj zgodnie z jego instrukcją obsługi).
4. Możesz ustawiać poziom głośności zarówno z poziomu radia, jak i urządzenia zewnętrznego.

Uwaga: Na zewnętrznym urządzeniu zawsze powinien być ustawiony maksymalny poziom głośności. W przeciwnym razie radio przełączy się w stan wstrzymania (tryb ECO), tak jak w przypadku braku podłączonego kabla. Nie jest to wada fabryczna urządzenia.

OPCJE ODTWARZANIA

KONTROLA ODTWARZANIA

W trybie CD, USB bądź KARTA SD możesz kontrolować odtwarzanie muzyki poprzez poniższe operacje:

◀◀ / ▶▶

Krótkie naciśnięcie: przejście do poprzedniej lub następnej ścieżki dźwiękowej.
Naciśnięcie i przytrzymanie: przewijanie ścieżki dźwiękowej w przód bądź w tył, po zwolnieniu przycisku odtwarzanie wznowi się automatycznie.

P+/+10

Naciśnij aby przeskoczyć o 10 ścieżek dźwiękowych w przód.

▶▶

Rozpocznij, wznów bądź przerwij odtwarzanie.

■

Zatrzymaj odtwarzanie.

P.MODE

REP-1: Zapętlenie obecnie odtwarzanej ścieżki dźwiękowej.

REP-DIR: Zapętlenie obecnie odtwarzanego folderu.

REP-ALL: Zapętlenie wszystkich zapisanych ścieżek dźwiękowych.

RANDOM: Losowe odtwarzanie.

Porada: Tylko tryby REP-1 and ALL mogą być wybrane, jeśli odtwarzasz zaprogramowane ścieżki dźwiękowe.

PROGRAMOWANIE ŚCIEŻEK DŹWIĘKOWYCH

Podczas odtwarzania płyty CD, możesz zaprogramować maksymalnie 20 ścieżek dźwiękowych. W trybie CD-MP3, USB lub KARTA SD, możesz zaprogramować maksymalnie 99 ścieżek dźwiękowych.

1. Naciśnij przycisk **■** aby zatrzymać odtwarzanie.
2. Naciśnij przycisk **PROG** aby wejść w tryb programowanie.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komenda [MEM] [P 01 F- -01 001], która zacznie mrugać.
3. Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** aby wybrać ścieżkę dźwiękową, następnie naciśnij przycisk **PROG** aby potwierdzić.
4. Możesz także nacisnąć przycisk **+10** aby przeskoczyć 10 ścieżek dźwiękowych, a następnie nacisnąć przycisk **PROG** aby potwierdzić
5. Powtarzaj kroki 3 oraz 4 aby zaprogramować więcej ścieżek dźwiękowych.
6. Aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek dźwiękowych naciśnij przycisk **▶▶**.
 - Aby usunąć ścieżkę dźwiękową, naciśnij dwa razy przycisk **STOP**.

KOREKTOR DŹWIĘKU

Podczas odtwarzania muzyki możesz dostosować głośność oraz wybrać spośród różnych efektów dźwiękowych.

- Głośność +/-

Przekręć pokrętkę regulacji głośności, które znajduje się w górnej części urządzenia aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.

- Korektor
- Naciśnij przycisk **EQ** aby wybrać jeden spośród 5 zaprogramowanych efektów. [Normalne] > [ROCK] > [POP] > [JAZZ] > [Muzyka poważna]

SŁUCHANIE RADIA FM

USTAWIANIE CZĘSTOTLIWOŚCI STACJI FM

Aby uzyskać najlepszą możliwą jakość sygnału rozwiń w pełni antenę FM i ustaw ją w odpowiedniej pozycji.

1. Naciskaj przycisk **SOURCE** do momentu, w którym wybrany zostanie tryb FM.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk **◀◀ / ▶▶**.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komenda [Skanowanie]
 - Urządzenie automatycznie wybierze pierwszą znaną stację o dobrej jakości sygnału.
3. Powtórz krok 2 aby ustawić większą liczbę stacji.

Aby ustawić stację o niskiej jakości sygnału: Przekręcaj pokrętkę regulacji częstotliwości do momentu, w którym znajdziesz częstotliwość, na której sygnał odbioru danej stacji jest lepszy.

AUTOMATYCZNE ZAPISYWANIE STACJI RADIOWYCH

Możesz zaprogramować maksymalnie 30 stacji FM.

1. Wejdź w tryb FM.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk **ENTER**
 - Na wyświetlaczu pojawi się komenda [Auto. Skanowanie].
 - Urządzenie zapisuje automatycznie wszystkie znalezione stacje FM.
 - Rozpoczyna się odtwarzanie pierwszej zapisanej stacji.

RĘCZNE ZAPISYWANIE STACJI RADIOWYCH

Możesz zaprogramować maksymalnie 30 stacji FM.

1. Ustaw częstotliwość pożądanej stacji radiowej.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk **PROG/PRESET** aby wejść w tryb zapisywania stacji.

- Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** lub przekręć pokrętkę regulacji częstotliwości aby wybrać pozycję, pod którą chcesz zapisać daną stację (dostępne są pozycje od 1 do 30), następnie naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić swój wybór.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komenda [Zapisz] (stacja zapisana pod danym numerem).
 - Powtarzaj powyższe kroki dla kolejnych stacji radiowych.
- Uwaga: Aby usunąć zapisaną stację z listy, zapisz inną stację w jej miejscu.*

WYBIERANIE ZAPISANEJ STACJI RADIOWEJ

- Kiedy urządzenie znajduje się w trybie FM naciśnij przycisk **PROG/PRESET** aby wejść w tryb przywoływania zapisanych stacji.
- Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** lub przekręć pokrętkę regulacji częstotliwości aby wybrać numer, pod którym chcesz zapisać daną stację.
- Naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić swój wybór.

WYŚWIETLANIE INFORMACJI FM

Na wyświetlaczu podczas słuchania stacji FM znajduje się nazwa stacji (w pierwszej linijce), oraz informacje o aktualnie trwającym programie (w drugiej linijce). Naciskaj przycisk **INFO/ ■** aby na wyświetlaczu pojawiły się poniższe informacje (jeśli są dostępne):

- Radio tekst
- Typ programu (PTY)
- Nazwa wykonawcy
- Dźwięk mono lub stereo
- Godzina
- Data

MENU FM

- Kiedy urządzenie znajduje się w trybie FM, naciśnij przycisk **MENU** aby wejść w menu FM.
- Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** lub przekręć pokrętkę regulacji częstotliwości aby wybrać spośród poniższych opcji:

[Skanowanie]

- [Wszystkie stacje]: Skanuj w celu znalezienia wszystkich dostępnych stacji FM.
- [Tylko silne stacje]: Skanuj w celu znalezienia stacji FM o dobrej jakości sygnału.

[Audio]

- [Stereo dozwolone]: Dźwięk stereo (jeśli jest dostępny)
- [Tylko mono]: Wymuszenie odtwarzania w formacie dźwięku mono, poprawia jakość dźwięku przy słabym sygnale-

- Naciśnij przycisk **ENTER** aby wejść w pożądaną zakładkę w menu.

SŁUCHANIE RADIA DAB

Aby uzyskać najlepszą możliwą jakość sygnału rozwiń w pełni antenę FM i ustaw ją w odpowiedniej pozycji. Możesz zaprogramować maksymalnie 30 stacji DAB. Zapytaj swojego lokalnego sprzedawcę o dostępne stacje DAB w twojej okolicy lub zobacz ich listę na stronie www.WorldDAB.org.

NA POCZĄTEK

- Naciskaj przycisk **SOURCE** do momentu, w którym wybrany zostanie tryb [DAB].
 - Włączy się menu pełnego skanowania [Pełne skanowanie].
- Naciśnij przycisk **ENTER** aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.
 - Urządzenie automatycznie zapisuje stacje o dużej sile sygnału.
 - Po zakończeniu wyszukiwania stacji, radio automatycznie rozpocznie nadawanie pierwszej zapisanej stacji.

3. Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶** lub przekręć pokrętko regulacji częstotliwości aby wybrać pożądaną stację, a następnie rozpocznij słuchanie.

RĘCZNE ZAPISYWANIE STACJI RADIOWYCH

Możesz zaprogramować maksymalnie 30 stacji FM.

1. Ustaw częstotliwość pożądaną stacji radiowej.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk **PROG/PRESET** aby wejść w tryb zapisywania stacji.
3. Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** lub przekręć pokrętkę regulacji częstotliwości aby wybrać pozycję, pod którą chcesz zapisać daną stację (dostępne są pozycje od 1 do 30), następnie naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić swój wybór.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komenda [Zapisano] (stacja zapisana pod danym numerem).
4. Powtarzaj powyższe kroki dla kolejnych stacji radiowych.

Uwaga: Aby usunąć zapisaną stację z listy, zapisz inną stację w jej miejscu.

WYŚWIETLANIE INFORMACJI DAB

Na wyświetlaczu podczas słuchania stacji DAB znajduje się nazwa stacji (w pierwszej linijce), oraz informacje o aktualnie trwającym programie (w drugiej linijce).

Naciskaj przycisk **INFO/ ■** aby na wyświetlaczu pojawiły się poniższe informacje (jeśli są dostępne):

- Dynamic label segment (DLS)
- Siła sygnału
- Typ programu (PTY)
- Nazwa wykonawcy
- Częstotliwość
- Błąd sygnału
- Bitrate codec
- Godzina
- Data

MENU DAB

1. Kiedy urządzenie znajduje się w trybie DAB, naciśnij przycisk **MENU** aby wejść w menu DAB.
2. Naciskaj przycisk **◀◀ / ▶▶** lub przekręć pokrętko regulacji częstotliwości aby wybrać spośród poniższych opcji:
 - [Pełne skanowanie]: Skanuj w poszukiwaniu dostępnych stacji DAB.
 - [Strojenie ręczne]: Znajdź pożądaną stację manualnie.
 - [DRC] (Dynamic range control): Zmniejsza głośność głośniejszych dźwięków lub wzmacnia ciche dźwięki zmniejszając przy tym kompresję dźwięku.
 - [Usuń]: Usuń niedostępne stacje.
 - [System]: Wejdz w menu systemowe.
3. Naciśnij przycisk **ENTER** aby wejść w menu.

*Porada: Naciśnij przycisk **INFO/ ■**, aby wrócić do poprzedniej zakładki w menu. Naciśnij przycisk **MENU** aby wyjść z menu DAB.*

PONOWNE SKANOWANIE

[Pełne skanowanie] to funkcja, która umożliwia wyszukanie wszystkich dostępnych stacji DAB.

Naciśnij przycisk **ENTER** aby rozpocząć automatyczne skanowanie.

- Urządzenie automatycznie zapisze wszystkie stacje o wysokiej sile sygnału.

MANUALNE WYSZUKIWANIE STACJI

Za pomocą tej funkcji możesz manualnie ustawić pożądaną stację lub częstotliwość. Za pomocą

tej funkcji możesz uzyskać wyższą jakość dźwięku niż w przypadku automatycznego wyszukiwania stacji.

1. Naciśnij przycisk **ENTER** aby otworzyć listę zapisanych stacji.
2. Naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶** lub przekręć pokrętko regulacji częstotliwości aby ustawić pożądaną częstotliwość.
3. Naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić swój wybór.

USUWANIE NIEDOSTĘPNYCH STACJI

Za pomocą tej opcji możesz usunąć wszystkie stacje, które znajdują się na liście zapisanych, ale nie są już dostępne.

1. Naciśnij przycisk **ENTER** aby wybrać opcję [Usunąć] w menu.
2. Naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶** lub przekręć pokrętko regulacji częstotliwości aby wybrać pożądaną opcję.
 - [Nie]: Wróć do poprzedniej zakładki w menu.
 - [Tak]: Usuń niedostępne stacje z listy zapisanych.
3. Naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić swój wybór.

MENU SYSTEMOWE

1. Naciśnij przycisk **ENTER** aby wejść w menu systemowe.
2. Naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶** lub przekręć pokrętko regulacji częstotliwości aby wybrać pożądaną zakładkę w menu.

Za pośrednictwem menu systemowego możesz:

- [Drzemka]: Ustawić czas trwania hibernacji
- [Alarm]: Ustawić godzinę alarmu
- [Czas]: Ustawić godzinę
- [Podświetlenie]: Ustawić jasność wyświetlacza
- [Język]: Czeski, Angielski, Polski, Słowacki, Węgierski
- [Reset fabryczny]: Przywrócić domyślne ustawienia.
- [Aktualizacja]: Zaktualizować oprogramowanie.
- [Wersja systemu]: Sprawdzić aktualną wersję oprogramowania.

AUTOMATYCZNE PRZECHODZENIE W STAN WSTRZYMANIA

Urządzenie może przejść w stan wstrzymania automatycznie po upływie określonego czasu. Kiedy urządzenie jest włączone naciśnij przycisk **MENU** aby wejść w menu systemowe, wybierz opcję [Drzemka], a następnie naciśnij przycisk **ENTER** aby wejść w zakładkę.

Naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶** lub przekręcaj pokrętko regulacji częstotliwości aby wybrać czas, po którym urządzenie przejdzie w stan wstrzymania: (90, 60, 45, 30, 15, wył.).

- Kiedy opcja automatycznego przejścia w stan wstrzymania jest wyłączona, ikona **Z^Z** pojawia się na wyświetlaczu.

Aby wyłączyć automatyczne przechodzenie w stan wstrzymania:

Wejdz w [System] > [Drzemka], naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶** lub przekręcaj pokrętko regulacji częstotliwości do momentu, w którym na wyświetlaczu pojawi się komenda [Wyłącz drzemkę].

- Kiedy opcja automatycznego przejścia w stan wstrzymania jest wyłączona, ikona **Z^Z** znika.


USTAWIANIE ALARMU

1. Naciśnij przycisk **MENU**, aby wejść w [System] > [Alarm].
2. Naciśnij przycisk **◀◀** / **▶▶** lub przekręcaj pokrętko regulacji częstotliwości aby wybrać opcje ustawiania alarmu:
 - Godzina.
 - Czas trwania: 15>30>45>60>90 minut

- Źródło alarmu: brzęczyk, DAB, FM, CD, USB, KARTA SD
- Codziennie > Raz > W weekendy > W dni robocze
- Data
- Głośność alarmu
- Alarm wł./wyl.

3. Naciśnij przycisk **ENTER** aby potwierdzić wybór opcji.

- Kiedy alarm jest włączony, na wyświetlaczu pojawi się ikona „Alarm 1”.

Kiedy alarm się włącza, naciśnij przycisk /SOURCE button aby wyłączyć dźwięk alarmu. Możesz również nacisnąć przycisk **ENTER** aby włączyć drzemkę (9 minut).

Uwaga: Jeśli jako źródło alarmu wybrane zostało CD, USB lub karta SD, jednak dysk bądź karta nie są włożone do urządzenia, urządzenie automatycznie przełączy źródło alarmu na brzęczyk. Jeśli jako źródło alarmu wybrane zostało FM lub DAB, ustaw pożądaną częstotliwość podczas ustawiania alarmu.

SŁUCHANIE PRZEZ SŁUCHAWKI

Podłącz do urządzenia słuchawki, podłączając kabel do wejścia audio o średnicy 3/5 mm.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Moc wyjściowa	2 x 6 W RMS
Wspierane formaty dysków	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Odbierane częstotliwości FM	87.5 - 108 MHz
Odbierane częstotliwości DAB	174.928 - 239.920 MHz
Bluetooth	V5.0+EDR, wspiera profil A2DP
Zakres częstotliwości	2402 – 2480 MHz
Maksymalna moc transmisji (EIRP):	0,717 mW
Źródło zasilania	AC 230 V ~ 50 Hz DC 12V (D SIZE, UM-1, LR20 x 8)
Moc operacyjna	28W
Moc w stanie wstrzymania	< 1W (włączając w to wyświetlacz)
Wymiary	389Ś x 227H x 142V mm
Masa	2000 g
Wejście USB	5V / 500 mAh (Nie służy do ładowania)
	USB pamięć flash (USB1.1)
	USB flash players (USB1.1)

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (Stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu CDM390BTDAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Thanks for your purchase of our product. Please read through this manual before making connections and operating this product. Retain this manual for future reference.

Note: The player is not compatible with all disc; Some of the disc could not read, caused by the disc is dirty,- disc of poor quality, etc.

PACKAGE CONTENTS:

- User manual

FOR YOUR ATTENTION

IMPORTANT NOTES:

- Please read through this manual before making connections and operating this product. Retain this manual for future reference.
- Don't open the cabinet of this unit. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.
- Switch off the unit when you don't use it. Switch off the unit and disconnect it from the AC power supply when it is not being used for a long time.
- Don't install the unit in a place exposed to heating sources or direct sunshine.
- Don't install the unit in a place exposed to moisture or rain.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and any object filled with liquids, such as vases shall not be placed on it.
- Install the unit on a horizontal, flat and firm surface with good ventilation. Never block the vents which will cause malfunction resulted from overheating.
- Use a soft and clean rag to clean the outside of the unit . Never clean it with chemicals or detergent.
- This book is only a guide for user's operation, not a criterion for configuration.
- Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
- Where the Mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus

WARNING: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



The lightning flash is intended to alert the user to the presence of dangerous voltage within the product's enclosure, and touching the internal components may result in a risk of electric shock to persons.



The exclamatory mark is intended to alert the user to the presence of important operating instructions.

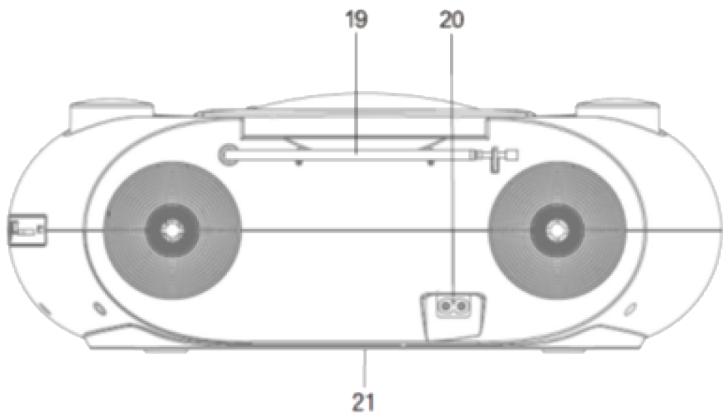
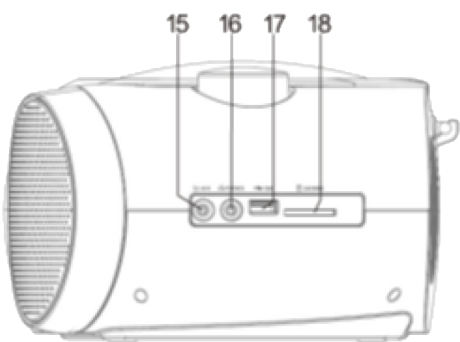
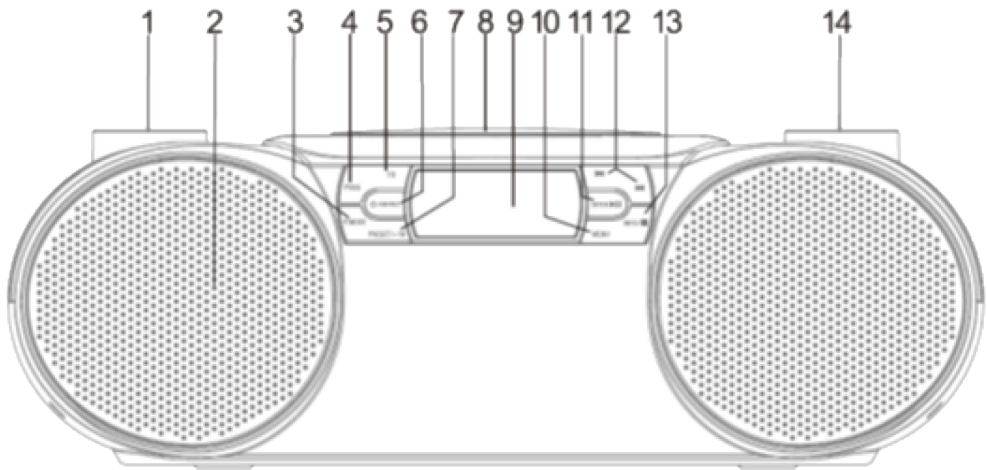







To reduce the risk of electric shock or fire, do not open the cover. Refer servicing to qualified service personnel.



This mark indicates this unit belongs to class 1 laser product. The laser beam may produce radiation harm to the directly touching human body.

DEVICE LAYOUT



1. Volume knob
2. Speaker
3. P.Mode (Repeat, Repeat 1, Random)
4. Program/Preset
5. EQ (Flat/Rock/Pop/Classic/Jazz)
6.  Standby/ Source
7. P+ / +10
8. CD door
9. LCD display
10. Menu (System menu, DAB menu, FM menu)
11. Enter/  (Play/ pause, Auto Scan, Pairing)
12. SKIP Back-/  , SKIP Forward+/ 
13. Info/ 
14. Tuning knob
15. Aux-in jack
16. Earphone jack
17. USB port
18. SD/MMC card slot
19. FM Antenna
20. AC socket
21. Battery compartment

POWER SUPPLY

AC POWER

Connect the AC power cord to:

- the AC~ MAINS socket on the unit.
- the wall socket.

BATTERY POWER

22. Open battery compartment.
23. Insert 8 batteries (type: R-20, UM-1 or D-cells) with correct polarity (+/-) as indicated.
24. Close the battery compartment.

NOTE: Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

Batteries are not supplied with the accessories.


FUNCTIONS

TURN ON

Press  button, the system switches to the last selected source.

To select another source, press /SOURCE button repeatedly.

SWITCH TO STANDBY MODE

1. Press and hold  button 2 seconds to switch the system to standby mode.
The clock (if set) appears on the display panel.
2. The display backlight becomes dim.

NOTE: In CD, CARD, USB, Aux and Bluetooth mode, the product switches to standby mode automatically when there is no audio detected for over 15 minutes.

SET TIME

1. In standby mode, press **MENU** button to enable system menu, press **ENTER** to access.
2. Press **◀◀** / **▶▶** repeatedly to select TIME, press **ENTER**.
3. With the TIME menu, press **◀◀** / **▶▶** repeatedly you can:

[Set Time/Date]

[Auto update]: Update the time from:

- [Update from Any]
- [Update from DAB]
- [Update from FM]
- [No Update]

[Set 12/24 hour]

[Set date format]

Press **ENTER** button to save the setting.

Or press **STOP** button to previous step.

Or press **MENU** to exit the menu.

If the system is idle for 30 seconds, it exits time setting mode automatically.

PLAY CD

1. Press **SOURCE** button to select CD source.
2. Lift up the disc tray.
3. Insert a disc with the printed side facing up, then close the disc tray.
 - Plays starts automatically.

PLAY FROM USB DEVICES/ SD-MMC CARD

Make sure that the USB device or memory card contains playable audio content.

1. Press **SOURCE** button to select either USB or CARD source.
2. Insert the USB storage device into USB socket or memory card into card slot.
 - Plays starts automatically. If not, press **▶▶**.

Note: Please do NOT use a USB extension cable to connect your USB flash drive. Such cable can pick up additional interference which can corrupt the data flow. Always connect your USB flash drive directly to the USB port without USB extension cable. The maximum current for USB is 0.5A.

PLAY FROM BLUETOOTH-ENABLED DEVICES

- The effective operating range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).
 - Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
 - Compatibility with all Bluetooth devices are not guaranteed.
 - This system is auto enabled Bluetooth pairing mode.
1. Press **SOURCE** button to select Bluetooth source.
 - [BLUETOOTH] is displayed.
 - The CD sound machine enters pairing mode, and [Not Connected] is displayed on the screen and blinks.
 2. On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices that can be paired (refer to the user manual of the device).
 3. When [CDM 390 BTDAB] is displayed on your device, select it to start pairing and connection. After successful pairing and connection, the product plays music sound and [Bluetooth Connected] is displayed on the screen.
 4. Play audio on your Bluetooth device.
 - Audio streams from your Bluetooth device to the product.
 - To skip to previous/next track, press **◀◀** / **▶▶**.
 - To pause or resume the playback, press **▶▶**.

NOTE: If you cannot find [CDM 390 BTDAB] on your device, press and hold ENTER/ button for 2 seconds to enter pairing mode, [PAIRING] is display on the screen.

DISCONNECT THE BLUETOOTH-ENABLED DEVICE

- Press **ENTER/** button for 2 seconds;
- Disable Bluetooth on your device; or
- Move the device beyond the communication range.

CONNECT ANOTHER BLUETOOTH-ENABLED DEVICE

Disable Bluetooth on the current device, and then connect another device.

PLAY FROM AN EXTERNAL DEVICE (AUX)

You can also listen to an external audio device such as an MP3 player through this product.

1. Press **SOURCE** button repeatedly to select [AUX] source.
2. Connect an audio cable (3.5mm, not supplied) to:
 - the AUX-in socket on the unit.
 - the headphone socket on an external device.
3. Play the external audio device (see the device's user manual).
4. Adjust the main volume on the external device and main unit.

NOTE: Please always turn the volume level to the maximum on external device. Otherwise, the main unit will switch to standby mode (ECO mode) as no audio signal input. This is not a mal-function.

PLAY OPTIONS

CONTROL PLAY

In CD, USB or CARD mode, you can control play through the following operations.



Short press: Skip to the previous or next track;
Press and hold: To fast forward or fast-reverse the track during playback, then release to resume play.

P+/+10

Press to skip the tracks in 10 multiples.



Start or pause play.



Stop play.

P.MODE

REP-1: Play the current track repeatedly.

REP-DIR: Play the current music folder repeatedly.

REP-ALL: Play all tracks repeatedly.

RANDOM: Play tracks randomly.

Tip: Only REP-1 and ALL can be selected when you play the programmed tracks.

PROGAM TRACKS

In playing CD disc, you can program a maximum of 20 tracks. CD-MP3, USB or CARD mode, you can program a maximum of 99 tracks.

1. Press to stop playback.
2. Press **PROG** to active the programming mode.
 - [MEM] [P 01 F- -01 001] is displayed and blinks.
3. Press repeatedly to select a track, then press **PROG** to confirm.
4. Or press **+10** to skip the tracks in 10 multiples, then press **PROG** to confirm.
5. Repeat steps 3-4 to program more tracks.
6. To play the programmed tracks, press .
- To erase the program, press STOP button twice.

ADJUST SOUND

During play, you can adjust volume and select different sound effects.

- VOLUME +/-

Turns the volume knob on the top of product for increase or decrease volume level.

- SOUND

Press **EQ** button to select a pre-set sound effect: [FLAT] > [ROCK] > [POP] > [JAZZ] > [CLASSIC]

LISTEN TO FM RADIO

TUNE TO FM RADIO STATIONS

For optimal reception, fully extend and adjust the position of the FM antenna.

1. Press **SOURCE** repeatedly to select FM source.
 2. Press and hold **◀◀ / ▶▶** for 2 seconds.
 - [SCANNING] is displayed.
 - The product tunes to a station with strong reception automatically.
 3. Repeat step 2 to tune to more stations.
- To tune to a station with weak signal:** Turns the tuning knob until you find better reception.

STORE RADIO STATIONS AUTOMATICALLY

You can program a maximum of 30 pre-set FM radio stations.

1. In FM mode
2. Press and hold **ENTER** button for 2 seconds
 - [Auto Scanning...] is displayed.
 - The unit stores all the available FM radio stations.
 - The first stored radio station is broadcast automatically.

STORE RADIO STATIONS MANUALLY

You can program a maximum of 30 pre-set FM radio stations.

1. Tune to desired FM radio station.
2. Press and hold **PROG/PRESET** for 2 seconds to activate the storing mode.
3. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to allocate a number (1 to 30) to this radio station, then press **ENTER** to confirm.
 - The [Preset number stored] are displayed.
4. Repeat the above of steps to store other stations.

NOTE: To remove a pre-stored station, store another station in its place.

SELECT A PRESET RADIO STATION

1. In FM mode, press **PROG/PRESET** button to enable station recall.
2. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to select a preset number
3. Press **ENTER** to confirm.

DISPLAY FM INFORMATION

On the display of FM broadcasting, the first line shows station name, and the second line shows the service information for the current station.

Press **INFO/ ■** repeatedly to cycle through the following information (if available).

- Radio text
- Program type (PTY)
- Ensemble name
- Stereo or mono reception
- Time
- Date

USE FM MENUS

1. In FM mode, press **MENU** to access the FM menus.
2. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to toggle through the menus:
[Scan setting]
 - [All stations]: Scan all the available FM stations.
 - [Strong stations only]: Scan the strong FM stations only.[Audio setting]
 - [Stereo allowed]: Stereo broadcast
 - [Forced mono]: to improve the reception, change to monaural sound
3. Press **ENTER** to enter the menu.

LISTEN TO DAB RADIO STATIONS

For optimal reception, fully extend the antenna and adjust its position.

You can program a maximum of 30 DAB radio stations.

Check with local retailer or go to www.WorldDAB.org for applicable DAB radio frequencies in your area.

FOR THE FIRST TIME USE

3. Press **SOURCE** repeatedly to select the DAB source.
 - [Full scan] menu is displayed.
4. Press **ENTER** to activate the automatic search.
 - This product automatically stores radio stations with sufficient signal strength.
 - After the search is complete, the first stored radio station is broadcast automatically.
5. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to select a station, and then listening.

PROGRAM RADIO STATIONS

1. Tune to a DAB radio station.
2. Press and hold **PROG/PRESET** for 2 seconds to activate the programming.
3. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to allocate a number (1 to 30) to this radio station, then press **ENTER** to confirm.
 - The radio station is stored with the selected sequence number.
4. Repeat the above of steps to program more DAB radio stations.

NOTE: If you store a radio station with the sequence number of another one, the earlier one is overwritten.

DISPLAY DAB INFORMATION

On the display of DAB broadcasting, the first line shows station name, and the second line shows the service information for the current station.

Press **INFO/ ■** repeatedly to cycle through the following information (if available).

- Dynamic label segment (DLS)
- Signal strength
- Program type (PTY)
- Ensemble name
- Frequency
- Signal error rate
- Bitrate codec
- Time
- Date

USE DAB MENUS

1. In DAB mode, press **MENU** to access the DAB menus.

2. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to toggle through the menus.
 - [Full scan]: Scan for the DAB stations.
 - [Manual tune]: Tune to a station manually.
 - [DRC] (Dynamic range control): Reduces the volume of loud sounds or amplifies quiet sounds thus reducing or compressing an audio signal's dynamic range.
 - [Prune]: Remove invalid stations[System]: Access system setting menu.
3. Press **ENTER** to enter the menu.

*Tip: You can press **INFO**/  button back to previous step.*

*Or press **MENU** button to exit DAB menu.*

RE-SCAN FOR STATIONS

[Full scan] is used to perform a wide range search for DAB radio stations.

Press **ENTER** to activate the automatic search.

- This product automatically stores radio stations with sufficient signal strength.

TUNE TO A STATION MANUALLY

With this feature, you can tune to a specific channel/frequency manually. In addition to antenna orientation for better radio reception, the optimal reception can also be obtained with this feature.

1. Press **ENTER** to access the station list.
2. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to select a station.
3. Press **ENTER** to confirm the option.

REMOVE INVALID STATIONS

This option lists active stations and removes any stations that are in the list but have no service in your area.

1. Press **ENTER** to access the [PRUNE] menu.
2. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to an option.
 - [N]: Return to the previous menu.
 - [Y]: Remove invalid stations from the station list.
3. Press **ENTER** to confirm the selection.

SYSTEM MENUS

1. Press **ENTER** to access system menu.
2. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to select a sub-menus.

For details, refer to the section below:

- [Sleep]: Set the sleep timer
- [Alarm]: Set the Alarm time
- [Time]: Set the time
- [Backlight]: Adjust the display brightness
- [Language]: Czech, English, Polish, Slovak, Hungarian
- [Factory Reset]: Reset the product to factory default status.
- [Software Upgrade]: Upgrade the software.
- [SW version]: Check the version of current software of this product.

SET THE SLEEP TIMER

This unit can switch to standby automatically after a preset period.

When the unit is turned on, press **MENU** button and enter to [System] menu, select [SLEEP] then press **ENTER** to access.

Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly to select the sleep timer period (90, 60, 45, 30, 15, Off).

- When the sleep timer is activated, **Z^Z** appears.

To deactivate sleep timer:

Access to [System] menu > [Sleep], Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly until [SLEEP OFF](sleep off) is displayed.

- When sleep timer is deactivated, **Z^Z** disappears. Set the Alarm
3. Press **MENU** button access to [System] menu > [Alarm].
 4. Press **◀◀ / ▶▶** or turns the tuning knob repeatedly until to set Alarm
 - On time.
 - Duration: 15>30>45>60>90 minutes
 - Source: Wake up source from Buzzer, DAB, FM, CD, USB, CARD
 - Daily > Once > Weekends > Weekdays
 - Date
 - Alarm sound level
 - Alarm On/Off
 5. Press **ENTER** to confirm the selection.
 - When the Alarm is activated, Alarm 1 icon appears.

When the ALARM sounds ON, press **⏻ / SOURCE** button to turn off the alarm sound.

Or press **ENTER** button to snooze the alarm (9 minutes).

Note: If CD, USB or CARD is selected as alarm source, yet there is no disc inserted or no USB/ card connected, the system switches to the BUZZER source automatically.

If alarm source selected FM or DAB, please tune the desired broadcast stations in advance.

LISTEN THROUGH THE HEADPHONE

Plug a headphone into the 3.5mm socket on the unit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Output Power	2 x 6 W RMS
Support Disc	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
FM frequency	87.5 - 108 MHz
DAB frequency	174.928 - 239.920 MHz
Bluetooth	V5.0+EDR, support A2DP profile
Frequency range	2402 – 2480 MHz
Max transmit power (EIRP):	0,717 mW
Power source	AC 230 V ~ 50 Hz DC 12V (D SIZE, UM-1, LR20 x 8)
Operation power	Consumption 28W
Standby power	Consumption < 1W (with display info)
Dimensions	389W x 227D x 142H mm
Weight	2000 g
USB Rating	5V / 500 mAh (Not for charging purpose)
	USB flash memory (USB 1.1)
	USB flash players (USB 1.1)

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)


This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type CDM390BTDAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta! Kérjük a készülék használata érdekében olvassa el a használati utasítást! Miután elolvasta, tegye azt el biztonságos helyre a készülék későbbi használatához!

Megjegyzés: A lejátszó nem kompatibilis minden lemezzel.

Ha a lemez nem olvasható le, akkor lehetséges, hogy koszos, vagy rossz minőségű, stb.

A CSOMAG TARTALMA:

- Használati utasítás

BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN

FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- Kérjük a készülék használata érdekében olvassa el a használati utasítást. Miután elolvasta, tegye azt el biztonságos helyre a készülék későbbi használatához.
- Ne szerelje szét a készüléket. Meghibásodás esetén, amennyiben szét kell szedni a készüléket, forduljon a szakszervizhez. Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja azt. Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, kapcsolja azt ki és húzza ki a tápkábelt.
- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek, közvetlen napsugárra, valamint hőforrások közelébe. Ne telepítse a készüléket nedves helyeken, ill. esőben.
- Ne tegyen a készülékre vízzel töltött tárgyakat, mint például vázát.
- A készüléket egyenes, vízszintes felületre telepítse, figyeljen oda annak megfelelő szellőzésére. Ne blokkolja a szellőző nyílásokat, ellenkező esetben a készülék túlmelegedhet.
- Használjon puha ruhát a készülék tisztításához. Soha ne használjon agresszív tisztítószereket.
- Ez a kézikönyv csak az általános használatához alkalmazható, nem pedig a készülék manipulálásához.
- Csak a gyártó által javasolt alkatrészeket/kiegészítőket használja.
- Ha szeretné a tápkábelt a készülék kikapcsolásához használni, figyeljen arra, hogy az könnyen elérhető legyen.
- Tartsa meg a minimális távolságokat a készülék szellőzéséhez!
- Ne helyezzen a készülékre láng forrásait, mint pl. gyertyák!

FIGYELEM: Az elemeket ne tegye ki magas hőmérsékletnek, közvetlen napsugárzásnak, vagy tűznek.

MEGJEGYZES: Robbanás veszély léphet elő, ha az elemek nem megfelelően vannak behelyezve. Használjon azonos típusú, vagy hasonló elemeket..



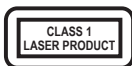
Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villám nyíllal szimbólum figyelmezteti a felhasználót, hogy a termék belső területén szigetetlen veszélyes feszültség található, amely olyan magas lehet, hogy személyi áramütés veszélyét jelentheti!



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel figyelmeztetés fontos használati utasítást jelent.

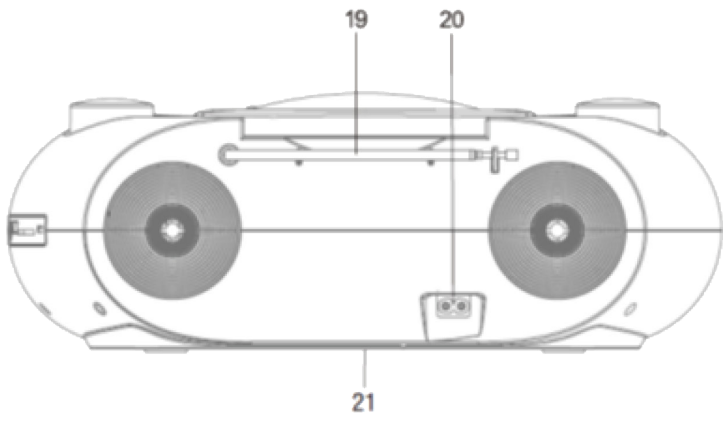
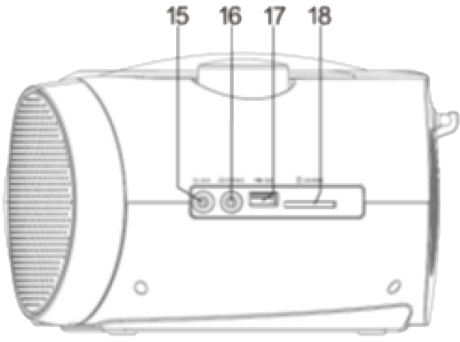
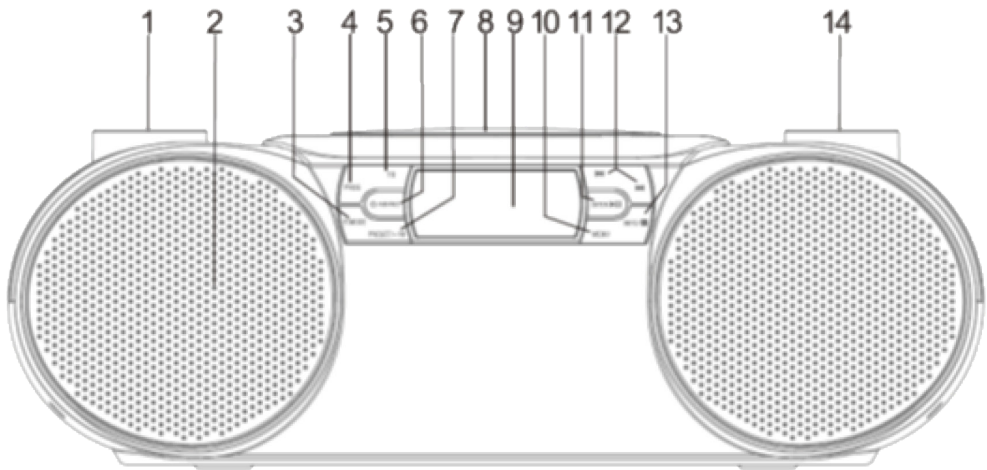







Az áramütés, valamint tűz elkerülése érdekében ne szerelje szét a készüléket. Meghibásodás esetén, amennyiben szét kell szedni a készüléket, forduljon szakszervizhez..



1. osztályú lézer termék. A lézer sugárzás személyi sérülést okozhat.

VEZÉRLŐK



1. Hangerő
2. Hangszóró
3. P.Mode (Ismétlés, 1 ismétlése, Véletlenszerű)
4. Program/Preset
5. EQ (Flat/Rock/Pop/Classic/Jazz)
6.  készenlét/ forrás
7. P+ / +10
8. CD ajtó
9. LCD kijelző
10. Menu (Rendszer menü, DAB menü, FM menü)
11. Enter /  (Lejátszás/ szünet, autó keresés, párosítás)
12. SKIP előre- /  , SKIP hátra+ / 
13. Infó / 
14. Hangolás
15. Aux-in aljzat
16. Fülhallgató aljzat
17. USB aljzat
18. SD/MMC kártya aljzat
19. FM Antenna
20. AC aljzat
21. Elementartó

ÁRAMELLÁTÁSI MÓDSZER

AC TÁPELLÁTÁS

Csatlakoztassa az AC tápkábelt:

- a készüléken lévő AC aljzatba.
- a hálózati konnektorba

ELEMES TÁPELLÁTÁS


1. Nyissa ki az elementartót!
2. Helyezze be a 8 elemet (típus: R-20, UM-1 vagy D-cells), figyeljen a polarításra (+/-)!
3. Csukja be az elementartót!

*Megjegyzés: Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért azokat megfelelő módon kell megsemmisíteni!
Az elemek nincsenek a csomagolásban!*


FUNKCIÓ

BEKAPCSOLÁS

Nyomja meg ; majd az utoljára kiválasztott forrás bekapcsolódik!

Más forrás kiválasztásához nyomja meg  /SOURCE gombot ismételten!

KÉSZENLÉTI MÓD BEKAPCSOLÁSA

1. Nyomja meg és tartsa megnyomva  gombot 2 másodpercig a készenléti mód bekapcsolásához! Az óra (,ha be van állítva) jelenik meg a kijelzőn..
2. A kijelző háttérvilágítása elhomályosul.

Megjegyzés: CD, CARD, USB, Aux és Bluetooth módban a készenléti mód automatikusan bekapcsol, ha semmilyen audió jel nem jelenik meg 15 percig.

IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Készüléti módban nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez, utána nyomja meg az **ENTER** gombot!
2. Nyomja meg ismételten **◀◀ / ▶▶** az IDŐ kiválasztásához, utána nyomja meg az **ENTER** gombot!
3. IDŐ menüben nyomja meg ismételten **◀◀ / ▶▶** gombokat:

[Idő/dátum beállítása]

[Auto frissítés]: idő frissítése

- [frissítés bármilyen forrásból]
- [frissítés DAB-ból]
- [frissítés FM-ból]
- [nincs frissítés]

[12/24 óra beállítása]

[Dátum formátum beállítása]

ENTER gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást, vagy nyomja meg a **STOP** gombot az előző lépésre való ugráshoz! **MENU** gomb megnyomásával lépjen ki a menüből!

Megjegyzés: Ha a rendszer 30 másodpercig tétlen, automatikusan kilép az időbeállítás módból.

CD LEJÁTSZÁSA

1. Nyomja meg a **SOURCE** gombot és válassza ki a CD opciót!
 2. Emelje fel a CD ajtót!
 3. Helyezze be a lemezt nyomtatott oldalával felfelé, utána csukja be a CD ajtót!
- A lejátszás automatikusan elkezdődik.

USB LEMEZEK/ SD-MMC CARD LEJÁTSZÁSA

Ellenőrizze, hogy az USB-eszköz, vagy a memóriakártya tartalmaz-e lejátszható hangtartalmat!

1. Nyomja meg a **SOURCE** gombot és válassza ki az USB, vagy CARD opciót!
 2. Helyezze az USB-t az USB aljzatba, vagy a memóriakártyát a kártyanyílásba!
- A lejátszás automatikusan elkezdődik, ha nem, nyomja meg **▶▶** gombot!

Megjegyzés: Kérjük, NE használjon USB hosszabbító kábelt az USB meghajtó csatlakoztatásához!

Az ilyen kábel további interferenciákat képes felvenni, amelyek károsíthatják az adatáramlást. Az USB flash meghajtót mindig csatlakoztassa közvetlenül az USB aljzatba USB hosszabbító kábel nélkül. Maximális áram az USB-hez 0.5A.

BLUETOOTH LEJÁTSZÁSA

- A rendszer és a párosított eszköz közötti tényleges működési távolság körülbelül 10 méter.
- A rendszer és az eszköz közötti bármilyen akadály csökkentheti a működési távolságot.
- Az összes Bluetooth eszközzel való kompatibilitás nem garantált.
- A rendszer automatikusan engedélyezi a Bluetooth párosítási módot.

1. Nyomja meg a **SOURCE** gombot és válassza ki a Bluetooth opciót!
- [BLUETOOTH] felirat jelenik meg.
- Párosítási mód elindul és [Nincs csat.] felirat jelenik meg és villog.
2. Saját Bluetooth eszközén kapcsolja be a Bluetooth funkciót és keresse meg a párosítható Bluetooth készülékeket!
3. Ha [CDM 390 BTDAB] eszköz jelenik meg, válassza azt ki és kezdje meg a párosítást, utána csatlakozzon hozzá! Sikeres párosítás és csatlakozás után zene lejátszása lehetséges és [Bluetooth Connected] felirat jelenik meg a kijelzőn.
4. Indítsa el a zene lejátszást a saját eszközén!
- Audió lejátszása készüléken keresztül.
- Előző/következő számra való ugráshoz használja **◀◀ / ▶▶** gombokat!
- Lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg **▶▶** gombot!

Megjegyzés: Ha [CDM 390 BTDAB] nevű készülék nem található, nyomja meg és tartsa megnyomva 2 másodpercig az ENTER / ► gombot a párosítási módba való belépéshez [Nincs csat.] felirat jelenik meg a kijelzőn.

BLUETOOTH ESZKÖZ LEVÁLASZTÁSA

- Nyomja meg és tartsa megnyomva az **ENTER/ ►** gombot 2 másodpercig;
- Válassza le a Bluetooth készüléket saját eszközén; vagy
- Távolítsa el a saját eszközt működési tartományon kívülre!

KÖVETKEZŐ BLUETOOTH ESZKÖZ CSATLAKOZÁSA

Válassza le az aktuális Bluetooth eszközt és csatlakoztasson újat!

LEJÁTSZÁS KÜLSŐ ESZKÖZRŐL (AUX)

Más eszközökből való (mint pl. MP3 lejátszó) zene lejátszása a készüléken keresztül lehetséges.

1. Nyomja meg a **SOURCE** gombot és válassza ki az [AUX] opciót!
2. Csatlakoztassa az audió kábelt (3.5mm, nincs csomagolásban):
 - Készüléken lévő AUX-in aljzatba.
 - Külső eszközön lévő fülhallgató aljzatba.
3. Indítsa el a zene lejátszást a külső eszközön!
4. Állítsa be a hangerőt a külső eszközön, vagy a készüléken!

Megjegyzés: Kérjük, mindig állítsa be a maximális hangerőt a külső eszközön! Ellenkező esetben a fő egy-ség készenléti üzemmódba (ECO mód) kapcsol át, mivel nem észleli a hangjelet. Ez nem jelenti a készülék hibás működését.

LEJÁTSZÁSI OPCIÓK

CONTROL PLAY

CD, USB, vagy CARD módban a lejátszást a következő szerint lehet vezérelni:

- ◀◀ / ▶▶ Rövid megnyomás: előző/következő számra való ugrás;
Megnyomás és megnyomva tartás: gyors tekerés hátra/előre lejátszás közben.
- P/+10** Ugrás előre 10 zeneszámmal.
- Lejátszás indítása/szüneteltetése.
- Lejátszás megállítása.
- P.MODE** REP-1: Aktuális szám ismétlése.
REP-DIR: Aktuális mappa ismétlése.
REP-ALL: Összes szám ismétlése.
RANDOM: Véletlenszerű lejátszás.

Tipp: Programozott lejátszás esetén csak REP-1 és REP-ALL funkciók elérhetők.

ZENESZÁMOK PROGRAMOZÁSA

CD lejátszási módban maximum 20 szám programozható. CD-MP3, USB, vagy CARD módban maximum 99 szám programozható.

1. Nyomja meg ■ gombot a lejátszás megállításához!
2. **PROG** gombbal aktiválja a programozási módot!
 - [Memória] [P 01 F- -01 001] felirat.
3. Nyomja meg ◀◀ / ▶▶ gombot ismételten a kívánt szám kiválasztásához, utána **PROG** gombbal erősítse meg!
4. +10 gombbal ugorjon át 10 számot, utána **PROG** gombbal erősítse meg!
5. Ismétlje meg a 3-4 lépést a további számok programozásához!
6. Programozott számok lejátszásához nyomja meg ►► gombot.
 - Program törléséhez nyomja meg a **STOP** gombot kétszer!

HANG BEÁLLÍTÁSA

Lejátszás közben lehet a hangerőt és különböző effektusokat beállítani.

- HANGERŐ +/-

Forgassa a hangerő gombot a kívánt hangerő beállításához!

- HANG

Nyomja meg az EQ gombot az előre beállított effektus kiválasztásához:

[FLAT] > [ROCK] > [POP] > [JAZZ] > [CLASSIC]

FM RÁDIÓ HALLGATÁSA

KERESSE MEG A KÍVÁNT FM CSATORNÁT!

Optimális jel vételéhez húzza ki az antennát teljesen és mozgassa azt megfelelően, ha szükséges!

1. Nyomja meg a **SOURCE** gombot és válassza ki az FM módot!
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva **◀◀ / ▶▶** gombot 2 másodpercig!
 - [Skennelés...] felirat jelenik meg
 - A készülék automatikusan erős jelű csatornára hangol.
3. Ismétlje meg a lépést 2-nél több csatorna kereséséhez!

Gyenge jelű csatorna hangolása: Forgassa a hangoló gombot a jobb jel kereséséhez!

RÁDIÓ CSATORNÁK AUTOMATIKUS MENTÉSE

Akár 30 FM rádió csatorna programozható.

1. FM módban
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva az **ENTER** gombot 2 másodpercig!
 - [Auto szkenn... ..] felirat jelenik meg.
 - Összes elérhető FM csatorna le lesz mentve.
 - Első csatorna lejátszása elkezdődik.

RÁDIÓ CSATORNÁK MANUÁLIS MENTÉSE

Akár 30 FM rádió csatorna menthető.

1. Keresse meg a kívánt FM rádió csatornát!
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva a **PROG/PRESET** gombot 2 másodpercig, így a mentési módot aktiválja!
3. **◀◀ / ▶▶** vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt pozíciót (1-30), utána nyomja meg az **ENTER** gombot a megerősítéshez!
 - [Mentés] felirat jelenik meg.
4. További csatornák mentéséhez ismétlje meg a felső lépéseket!

Megjegyzés: Mentett csatorna törléséhez mentse az új csatornát a helyére!

MENTETT CSATORNA KIVÁLASZTÁSA

1. FM módban nyomja meg a **PROG/PRESET** gombot a keresés elindításához!
2. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt pozíciót!
3. Nyomja meg az **ENTER** gombot a megerősítéshez!

FM INFORMÁCIÓK MEGJELENÉSE

FM lejátszása közben az első soron a csatorna neve jelenik meg, második soron a csatorna információi.

Nyomja meg az **INFO/ ■** gombot ismételten a következő információk (ha elérhetőek) megjelenéséhez:

- Rádió szöveg

- Program típus (PTY)
- Együttes neve
- Sztereo, vagy mono jel vétel
- Idő
- Dátum

FM MENÜ HASZNÁLATA

1. FM módban nyomja meg a **MENU** gombot FM menübe való belépéshez!
2. **◀◀ / ▶▶** vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt opciót:
[Keresés beállítása]
 - [Összes csatorna]: csak elérhető FM csatornák keresése.
 - [Csak erős csatornák]: Csak erős csatornák keresése.
 [Audió beállítása]
 - [Sztereo engedélyezett]: Sztereo adás
 - [Kényszerített mono]: jel vétel javításához válassza ki ezt az opciót
3. **ENTER** gomb megnyomásával lépjen be!

DAB RÁDIÓ CSATORNÁK HALLGATÁSA

Az optimális vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát és állítsa be annak helyzetét! Maximum 30 DAB rádió csatorna menthető. A helyi DAB rádiófrekvenciákról érdeklődjön a helyi kiskereskedőnél, vagy keresse fel a www.WorldDAB.org weboldalt!

ELSŐ HASZNÁLAT

1. Nyomja meg a **SOURCE** gombot és válassza ki a DAB opciót!
 - [Teljes szkennelés] felirat jelenik meg.
2. **ENTER** gomb megnyomásával indítsa el az automatikus keresést!
 - Ez a készülék automatikusan tárolja a megfelelő jelerősségű rádió csatornákat.
 - A keresés befejezése után az első csatorna lejátszása automatikusan elkezdődik.
3. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt csatornát!

RÁDIÓ CSATORNÁK PROGRAMOZÁSA

1. Keresse meg a DAB rádió csatornát!
2. Nyomja meg és tartsa megnyomva a **PROG/PRESET** gombot 2 másodpercig a program mód aktiválásához!
3. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt pozíciót (1-30), utána nyomja meg az **ENTER** gombot a megerősítéshez!
 - Rádió csatornák le vannak mentve sorszám szerint.
4. Ismételje a felső lépéseket több DAB rádió csatorna mentéséhez!
Megjegyzés: Ha más csatorna helyére menti az új csatornát, a régi csatorna felülírásra kerül.

DAB INFORMÁCIÓK MEGJELENÉSE

DAB lejátszása közben az első sorban a csatorna neve jelenik meg, a második sorban a csatorna információi. Nyomja meg az **INFO**/ **■** gombot ismételten a következő információk (ha elérhetők) megjelenéséhez:

- Dynamic label segment (DLS)
- Jel erőssége
- Program típusa (PTY)
- Együttes neve
- Frekvencia
- Jel hiba
- Bitráta kodek

- Idő
- Dátum

DAB MENÜ HASZNÁLATA

1. DAB módban nyomja meg a **MENU** gombot a DAB menübe való belépéshez!
2. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt opciót:
 - [Teljes keresés]: DAB csatornák keresése.
 - [Manuális keresés]: Csatornák manuális keresése.
 - [DRC] (Dinamikus tartomány vezérlés): Csökkenti a hangos hangok hangerejét, vagy felerősíti a csendes hangokat, ezzel csökkentve, vagy tömörítve az audió jel dinamikus tartományát.
 - [Ritkítás]: Érvénytelen csatornák eltávolítása.
 - [Rendszer]: Rendszer beállítási menübe való belépés.
3. **ENTER** gomb megnyomásával lépjen be.

*Tipp: Nyomja meg az **INFO**/■ gombot az előző lépésre való ugráshoz, vagy nyomja meg a **MENU** gombot a DAB menüből való kilépéshez!*

CSATORNÁK ISMÉTELT KERESÉSE

[Teljes keresés] funkció a DAB rádió csatornák széles körű keresésére szolgál.

ENTER gomb megnyomásával aktiválja az automatikus keresést.

- Ez a készülék automatikusan tárolja a megfelelő jelerősségű rádió csatornákat.

CSATORNÁK MANUÁLIS KERESÉSE

Ez a funkció felsorolja az aktív csatornákat, és eltávolítja azokat a csatornákat, amelyek szerepelnek a listán, de az Ön területén nincs szolgáltatásuk.

1. **ENTER** gomb megnyomásával lépjen be a csatornák listájába!
2. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt csatornát!
3. **ENTER** gomb megnyomásával erősítse meg!

ÉRVÉNYTELEN CSATORNÁK ELTÁVOLÍTÁSA

Ez a funkció felsorolja az aktív csatornákat, és eltávolítja azokat a csatornákat, amelyek szerepelnek a listán, de az Ön területén nincs szolgáltatásuk.

1. Nyomja meg az **ENTER** gombot a [Korlátozás] menübe való belépéshez!
2. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt opciót
 - [Nem]: Előző menübe való visszalépés.
 - [Igen]: Érvénytelen csatornák eltávolítása a listából.
3. **ENTER** gomb megnyomásával erősítse meg!

RENDSZER MENÜ

1. **ENTER** gomb megnyomásával lépjen be a rendszer menübe!
2. **◀◀ / ▶▶**, vagy hangoló gombbal válassza ki a kívánt opciót!

Rendszer menüben a következő opciók érhetők el:

- [Alvás]: Alvás időzítő beállítása
- [Riasztás]: Riasztás idejének a beállítása
- [Idő]: Idő beállítása
- [Háttérvilágítás]: Fényerő beállítása
- [Nyelv]: Cseh, Angol, Lengyel, Szlovák, Magyar
- [Gyári beállítás]: Rendszer visszaállítása gyári beállításokba
- [Software frissítés]: Szoftver frissítése
- [SW verzió]: Ellenőrizze a termék jelenlegi szoftverének verzióját!

ALVÁS IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA

A készülék képes készenléti módba bekapcsolni a beállított idő lejárata után.

Nyomja meg a **MENU** gombot és lépjen be a [Rendszer] menübe. Válassza ki az [ALVÁS] opciót, utána nyomja meg az **ENTER** gombot a belépéshez!

◀◀ / ▶▶, vagy hangoló gombbal állítsa be a kívánt időt (90, 60, 45, 30, 15, Ki)!

Ha az alvás időzítő aktiválva van, **Z^Z** ikon jelenik meg.

Alvás időzítő kikapcsolása:

Lépjen be a [Rendszer] menübe > [Alvás], nyomja meg ◀◀ / ▶▶ gombot, vagy forgassa a hangoló gombot amíg az [ALVÁS KI] felirat nem jelenik meg!

• Ha az alvás időzítő deaktiválva van, a **Z^Z** ikon eltűnik.

RIASZTÁS BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg a MENU gombot a [Rendszer] menü > [Alarm] menübe való belépéshez!

2. Nyomja meg ◀◀ / ▶▶ gombot, vagy forgassa a hangoló gombot:

- Idő
- Időtartam: 15>30>45>60>90 perc
- Forrás: zümmögés, DAB, FM, CD, USB, CARD
- Napi > Egyszeri > Hétfégék > Hétköznapok
- Dátum
- Hangerő
- Riasztás be/ki

3. **ENTER** gomb megnyomásával erősítse meg!

- Ha a riasztás be van kapcsolva, Alarm 1 ikon jelenik meg.

Riasztás közben nyomja meg **⏻**/SOURCE gombot a riasztás kikapcsolásához! Vagy nyomja meg az **ENTER** gombot, ha szeretné a szundi funkciót bekapcsolni (a riasztás 9 perccel később újra elhangzik)!

Megjegyzés: Ha a CD, USB, vagy CARD opciót válassza ki a riasztás forrásának és CD lemez, vagy USB / SD kártya nincs behelyezve, a készülék automatikusan kiválasztja a zümmögést riasztás hangjának.

Ha FM, vagy DAB opciót választ a riasztás forrásának, keresse meg a kívánt csatornát előzetesen

HALLGATÁS FÜLHALLGATÓN KERESZTÜL

Dugja be a fülhallgató kábelét a készüléken lévő 3.5mm aljzatba!

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Kimeneti teljesítmény	2 x 6 W RMS
Támogatott lemezek	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
FM frekvencia	87.5 - 108 MHz
DAB frekvencia	174.928 - 239.920 MHz
Bluetooth	V5.0+EDR, A2DP profil támogatása
Frekvencia tartomány	2402 – 2480 MHz
Max átviteli teljesítmény (EIRP)	0,717 mW

Általános információk	AC 230 V ~ 50 Hz DC 12V (D méret, UM-1, LR20 x 8)
Teljesítményfelvétel	28W
Teljesítményfelvétel készenléti módban	< 1W (kijelzőn lévő infóval)
Méretek	Fő egység 389 x 227 x 142 mm
Súly	Fő egység 2000g
Údaje o USB	5V / 500 mAh (nem töltéshez)
	USB flash memória (USB1.1)
	USB flash lejátszás (USB1.1)

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő

hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a CDM390BTDAB típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity



GoGEN

www.GoGEN.cz